

# Dziennik Związkowy

## POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

**POGODA**  
Dzisiaj będzie częściowo pochmurnie z możliwością przelotnego deszczu, temperatura do 70 F (21.1 C).  
Jutro rozpozogodzenie, najwyższa temperatura do 68 F (20 C).  
Wschód słońca o godz. 6:40 rano, zachód o godz. 6:45 wieczorem.

**KALENDARZYK**  
Dzisiaj czwartek, 24 września — Gerarda i Ruperta, żydowski Nowy Rok 5748.  
Jutro piątek, 25 września — Władysława i Aurelii.  
Pojutrze sobota, 26 września — Kosmy i Damiana.

No. 186 Rok (Vol.) LXXX

CHICAGO, IL, Czwartek, 24 Września (September 24), 1987

Telefon wszystkich biur 286-0141. **35¢**

# ZSSR PROPONUJE WYSŁANIE SIŁ ONZ

## Zmiany w Ustawie Gramma-Rudmana

### W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:

- \* Nowe władze ZNP (str. 4)
- \* Zaproszenie do Yorkville, na zakończenie sezonu (str. 3)
- \* Prawa stanowe i AIDS (str. 4)
- \* Dr Pienkos laureatem nagrody "Historical Achievement" (str. 3)
- \* Problemy Medicare (str. 4)
- \* Kronika Podhalan (str. 2)
- \* W Dziale Kobiet: przysmaki z ziemniaków (str. 5)

## Sędzia Burger i Gub. Thompson Poparli Borka

Washington (CT) — Były szef Sądu Najwyższego, Warren Burger, gubernator Illinois, James Thompson i doradca byłego prezydenta Jimmy'ego Cartera, Lloyd Cutler zaapelowali do członków senackiego Komitetu Sądownictwa aby zatwierdzili nominację Roberta Borka.

Natomiast trzech profesorów z południa kraju oraz John Frank, specjalista w dziedzinie prawa konstytucyjnego złożyli zeznania niekorzystne dla wybranego przez prezydenta Reagana kandydata. Frank powiedział, że gdyby był Murzynom byłby "sparaliżowany ze strachu" wobec perspektywy zatwierdzenia nominacji Borka.

Podczas przerwy w przesłuchaniach przewodniczący komitetu sen. Joseph Biden (D., Del.) oświadczył, — iż wycofuje swoją kandydaturę z udziału w wyborach prezydenckich 1988 roku.

Biden powiedział także, iż cały swój czas poświęci działaniu, które uniemożliwi zatwierdzenie nominacji Borka.

Sędzia Burger określił Borka jako "bardzo dobrego prawnika i bardzo sprawiedliwego sędziego". Zdumiewa mnie — dodał, iż można myśleć, że reprezentuje on bardziej skrajne poglądy niż ja".

Gubernator Thompson powiedział, iż wierzy że "Robert Bork będzie dobrym sędzią Sądu Najwyższego... że posiada on docieklivy umysł i jest człowiekiem sprawiedliwym, który wysłucha każdego".

Dodał także, iż zna wielu czarnych policjantów i prokuratorów, którzy popierają Borka.

## Normalizacja Stosunków Libia-Jordania

Amman (Reuter) — Jordania zdecydowała się na odnowienie stosunków dyplomatycznych z Libią, zerwanych po napaści na jej ambasadę w Trypolisie w 1984 roku. Ambasada uległa wówczas spaleni.

Decyzję tę podjęto podczas posiedzenia gabinetu, któremu przewodniczył król Hussein, a które zwołano celem przedyskutowania nadchodzącego spotkania na szczycie państw arabskich. Odbędzie się ono w Ammanie, w dniu 8 listopada.

W konflikcie w Zatoce Perskiej Libia popierała stronę niearabskiego Iranu. Na początku tego miesiąca Libia niespodziewanie wznowiła stosunki dyplomatyczne z Irakiem i wezwała obie strony do zawieszenia broni.

Jordañska agencja donosi, że normalizacja stosunków z Libią leży w interesie świata arabskiego. Pośunięciu do świadczy niewątpliwie o rosnącej izolacji Iranu i możliwej próbie wywarcia nacisku na zastosowanie się tego państwa do rezolucji ONZ.

## Przekazane Prezydentowi Do Podpisu

Kongres Zrewidował Paragraf o Automatycznych Cięciach Budżetowych

Washington (CT) — Senat zatwierdził wczoraj propozycję dotyczącą przywrócenia paragrafu ustawy Gramma-Rudmana o automatycznych cięciach budżetowych.

Podobna propozycja o rewizji ustawy została dzień wcześniej zatwierdzona przez Izbę Reprezentantów, która podniosła również dopuszczalny poziom zadłużenia państwa do \$2.8 bil.

Za przywróceniem paragrafu o automatycznych cięciach budżetowych opowiedziało się 64 senatorów, przeciwko 34.

Zatwierdzona przez Kongres ustawa zostanie przedłożona do podpisu prezydentowi Reaganowi.

Wśród bliskich współpracowników Reagana panują podzielenie (Ciąg dalszy na str. 6-ej)

## "Prawda" Atakuje

Moskwa (Reuter) — Podczas, gdy szef sztabu sowieckich sił zbrojnych, adm. Siergiej Achromiejew tylko subtelnie wyraził wątpliwości co do prawdziwości amerykańskiej wersji ataku na irańską łódź, dziennik "Prawda" nie przebiegał w słowach.

W swej washingtonskiej korespondencji, sowiecki organ komunistyczny oskarżył Stany Zjednoczone o stosowanie w Zatoce Perskiej "prawa silnej pięści".

Iran utrzymuje, iż łódź nie była wyposażona w sprzęt wojskowy ani też nie przewoziła żadnej broni lecz ładunek żywności. "Prawda" określiła akcję amerykańskiego helikoptera jako bezpośrednią interwencję USA w konflikcie irańsko-irańskim.

Sposób w jaki opisano poniedziałkowe wydarzenia, wyraźnie sugeruje, że oficjalna wersja USA nie zasługuje na wiarę.

"Prawda" podkreśla ironię zaistniałej sytuacji, przypominając, że incydent nastąpił krótko po wystąpieniu prez. Reagana na otwartej sesji Zgromadzenia Ogólnego ONZ, w którym zapewnił, iż Stany Zjednoczone nie kierują się w Zatoce Perskiej żadnymi agresywnymi intencjami.

"Pustka górnolotnych deklaracji szefa Białego Domu wyszła na jaw po ostrzelaniu jednostki irańskiej. Argumenty Washingtonu, określające incydent jako akcję samoobronną mogą jedynie wprowadzić w błąd ludzi źle poinformowanych. Ludzi, którym obojętne jest logiczne pytanie.

"Jakie prawo mają Stany Zjednoczone do działań militarnych w rejonie oddalonym o tysiące kilometrów od ich granic?"

## Izba Zatwierdziła \$3,5 Mln Na Pomoc Dla Contras

Washington (UPI) — W środę Izba Reprezentantów stosunkiem głosów 270 do 138 zatwierdziła pomoc dla nikaraguańskich partyzantów w wysokości \$3,5 mln. W rezolucji zaznaczono, że pomoc ta ma charakter nie militarny.

Decyzja Izby Reprezentantów w najbliższym czasie rozpatrywana będzie na forum Senatu, lecz oczekuje się, że Senat udzieli swej aprobaty.



WASHINGTON — Sen. Joseph R. Biden Jr. z Delaware ogłosił wczoraj oficjalnie, że nie będzie się ubiegał o nominację demokratów na stanowisko prezydenta Stanów Zjednoczonych. Senatorowi towarzyszyła żona — Jill. Więcej szczegółów o rezygnacji Senatora w dzisiejszym wydaniu. (UPI)

## PRL i USA Wymienią Ambasadorów

Washington. (CT) — Rzecznik Departamentu Stanu, Phyllis Oakley, poinformowała wczoraj, iż Stany Zjednoczone i PRL wznowią stosunki dyplomatyczne na szczeblu ambasadorów. Oakley powiedziała, iż decyzja ta jest wynikiem stałej poprawy stosunków z PRL w ciągu ostatnich miesięcy, której objawem jest m.in. zniesienie przez Washington sankcji gospodarczych.

Obie strony wyraziły zgodę na wymianę ambasadorów i dokonali wyboru odpowiednich kandydatów. Przedstawiciele administracji uważają, iż wybór zostanie zaakceptowany przez stronę przeciwną.

Na stanowisko ambasadora USA w Warszawie wybrany został John Davis, zawodowy dyplomata, były charge d'affaires, od czasu wyjazdu z Polski w 1983 amb. Francisca Meehana kierujący tą placówką.

Na stanowisko ambasadora PRL w Washingtonie wybrany został Jan Kinast, wiceminister spraw zagranicznych.

Po opuszczeniu Warszawy przez PRL, Biały Dom ogłosił oficjalnie nominację Davisa i przedstawi ją do zatwierdzenia Senatowi.

Ostatni ambasador PRL w Washingtonie, Romuald Spasowski zdecydował się pozostać na stałe w Stanach Zjednoczonych po wprowadzeniu w 1981 r. przez gen. Jaruzelskiego stanu wojennego.

Po opuszczeniu Warszawy przez PRL, wiceprezydent Bush ogłosił zatwierdzenia kandydatury jego następcy.

W marcu br. podczas wizyty w Washingtonie Józefa Czyrka, obie strony wyraziły zgodę na wznowienie stosunków dyplomatycznych na szczeblu ambasadorów.

Spodziewane jest, iż podczas rozpoczętej się w sobotę wizyty Georga Busha w Warszawie, wiceprezydent poruszy w rozmowach sprawę wymiany ambasadorów. Wizyta wiceprezydenta Busha w PRL jest pierwszą na wysokim szczeblu od oficjalnej wizyty prezydenta Jimmy'ego Cartera w 1977.

Bush wygłosi przemówienie do społeczeństwa polskiego, które będzie nadane przez telewizję, spotka się z przedstawicielami władz PRL i przywódcami Solidarności, od-

## Zakończenie Wojny Naczelnym Zadaniem Ligi Arabskiej

Kuwejt (Reuter) — Sekretarz generalny Ligi Arabskiej, Chadli Al-Klibi oświadczył, iż państwa arabskie będą zmuszone do zastosowania strategii militarnej.

"Zrobimy wszystko, by doprowadzić do rozwiązania konfliktu pokojowymi metodami. Jeśli nie osiągniemy tego celu, będziemy zmuszeni do opracowania akcji militarnej".

Arabski układ obrony zobowiązuje wszystkich członków do wspólnej akcji na wypadek militarnego zagrożenia jednego z nich.

Klibi oświadczył, iż zakończenie wojny w Zatoce Perskiej stanowi naczelne zadanie świata arabskiego i dodał, że podstawy do pokojowych stosunków z niearabskim Iranem mogą być opracowane wyłącznie po zakończeniu działań wojennych.

## Sen. Biden Wycofał Się z Kampanii

Washington (UPI) — Wcześniej-sze spekulacje i przypuszczenia okazały się prawdziwe. Senator Joseph Biden ze stanu Delaware wycofał się z walki o fotel prezydencki w przyszłorocznych wyborach.

W ogłoszonym (w środę) krótkim, bo zaledwie 12-minutowym oświadczeniu demokratyczny kandydat stwierdził, iż wycofuje się z kampanii wyborczej, lecz "nadal chce pozostać liczącą się siłą w krajowej polityce."

Biden dodał, że "przy innej okazji, w innym czasie i innym miejscu, zawsze będę tam, gdzie toczy się polityczna walka."

Po Gary Hartcie, sen. J. Biden jest drugim kandydatem demokratów, który zmuszony został do rezygnacji z wyborczego wyścigu pod wpływem doniesień prasowych. Dziennikarze wcześniej oskarżyli sen. Biden o podawanie poglądów innych polityków, jako własne teksty oraz zarzucali Bidenowi "przesadę" w przedstawianiu swych sukcesów na wydziale prawa w szkole w Syracuse.

Zdaniem obserwatorów politycznych oraz demokratycznych strategów rezygnacja sen. Bidena niewiele zmienia w układzie sił (kandydatów) ubiegających się o nominację. Nawet jeszcze przed wycofaniem się, kampania Bidena nie przebiegała zbyt dobrze. Wprawdzie demokrat z Delaware zebrał ponad \$3 mln, to nie sprowadził wokół siebie zbyt wielu potencjalnych wyborców. Dlatego też — zdaniem obserwatorów — wśród pozostałych kandydatów nie rozgorzeje walka o głosy byłych zwolenników Bidena, bo głosów tych jest niewiele.

Jak dotąd żadnych zarzutów pod adresem cech charakteru czy jedności poglądów nie stawia się pozostałym kandydatom Partii Demokratycznej. Kandydatów tych pozostało sześciu — Jesse Jackson, sen. Albert Gore, gub. Michael Dukakis, Bruce Babbitt, kongr. Richard Gephard i sen. Paul Simon.

Przypuszcza się, że do tego grona dołączy kongr. Pat Schroeder, która podała, że o swej decyzji o ewentualnym podjęciu walki wyborczej oficjalnie poinformuje w najbliższy poniedziałek.

Kongr. Schroeder w środę stwierdziła, iż ubiegać się będzie o nominację tylko pod warunkiem, gdy dojdzie do przekonania, że wyborcy wezmą pod uwagę jej kwalifikacje, a nie tylko płeć.

## W Rejon Zatoki Perskiej

Sekr. Weinberger Wyjechał Na Bliski Wschód

Manama, Bahrain (Reuter) —

Staly wzrost napięcia w Zatoce Perskiej stanowi przedmiot dyskusji Zgromadzenia Ogólnego ONZ. Członkowie Rady Bezpieczeństwa rozważają możliwość zmuszenia obu stron konfliktu do przerwania działań wojennych.

Stany Zjednoczone, W. Brytania i Francja naciskają na podjęcie sankcji przeciw Iranowi, podczas gdy Zw. Sowiecki opowiada się za skierowaniem marynarki ONZ-tu do ochrony statków handlowych.

Sowiecki minister spraw zagranicznych, Edward Szewardnadze oświadczył wczoraj, że napięcie sytuacji w Zatoce stanowi dla jego rządu "źródło poważnego niepokoju" i zaproponował zastosowanie środków, koniecznych do zapewnienia bezpiecznej nawigacji wszystkim jednostkom, korzystającym z międzynarodowych szlaków w Zatoce.

Sytuację w tym rejonie, E. Szewardnadze określił jako krytycznie niebezpieczną i mogącą wyrwać się spod kontroli. Nie odpowiada nam rozwój wypadków, przed którym (Ciąg dalszy na str. 6-ej)

## Kanada Przerwała Rozmowy z USA

Toronto (CT) — Przedstawiciele Kanady w środę przerwali rozmowy prowadzone ze Stanami Zjednoczonymi na temat umowy handlowej między obu krajami. Po 15 miesięcznych dyskusjach w Waszyngtonie główny negocjator kanadyjski Simon Reisman stwierdził, iż "nieprzebrane stanowisko USA pogrzebało wszelkie nadzieje na zmniejszenie tarć w handlu między dwoma bliskimi sąsiadami".

Wycofanie się Kanadyjczyków z rozmów postawiło przewidywany układ o bezcłowym handlu pod znakiem zapytania. Za niecałe dwa tygodnie mija termin, jaki prezydent Reagan otrzymał od Kongresu na dostarczenie do rozpatrzenia propozycji układu.

Najważniejsze problemy jak dotąd nie zostały rozwiązane. Kanada domaga się od USA zniesienia wysokich celnich w handlu, natomiast Amerykanie żądają, by Kanada zmniejszyła rządowe subsydia dla wielu gałęzi przemysłu.

## Papież o Pobycie w Stanach

Watykan. (Reuter) — W czasie pierwszej, generalnej audyencji po powrocie z podróży do Stanów Zjednoczonych i Kanady, Papież Jan Paweł II ponownie poruszył temat podziału świata na bogate i biedne narody i wynikające stąd niebezpieczeństwo materializmu oraz spoczywającej na USA odpowiedzialności za pomoc ubogim.

Ojciec Święty określił więzy między kościołami chrześcijańskimi a amerykańskim kościołem katolickim jako "żywotne i silne." Nie powtórzył krytycznych słów przeciw Amerykanom odstępującym od nauk Watykanu a dotyczących wartości moralnych i współzycia płciowego.

Oświadczył, iż jednym z najważniejszych wydarzeń w czasie podróży, było spotkanie z delegacją żydowskich przywódców w Miami. Papież określił to spotkanie jako "nowy, istotny krok w dialogu między kościołem katolickim a Żydami.

## Co Słyszeć Wśród Podhalan

### Sprostowanie i Uzupełnienie Informacji o 20 Sejmie

Do informacji jakie umieściliśmy w ubiegłym tygodniu dotyczących nowych władz Związku Podhalan w Ameryce wkraśli się kilka błędów, które chcielibyśmy sprostować oraz uzupełnić listę wybranych urzędników.

Przyp. Redakcji: nieścisłości podane były przez korespondenta, "Dziennik" nie miał z nim nic wspólnego.

Kapelanem Związku Podhalan został ks. Tomasz Bałys, natomiast ks. Tadeusz Wincenciak, który dotychczas pełnił tę funkcję, został mianowany honorowym kapelanem Związku.

Oto pełny skład Zarządu Związku Podhalan w Ameryce:

Ojciec Tomasz Bałys — kapelan;  
Józef F. Krózel (z Wróblówki) — prezes;

Janina Duda — wiceprezesa;  
Stanisław Dzierżęga — wiceprezes;

Mieczysław Binkowski — sekretarz gen.;

Anna Gąsienica-Marcielnik — kasjerka;

Tadeusz Cieśla — gospodarz domu;

Jan Piętka — marszałek.

Chorążego na Sejmie nie wybrano. Pozostawiono decyzję o wyborze Zarządowi Głównemu.

Andrzej Warnik — Korespondent.

Wiceprezesa: na stan New Jersey — Jan Gromada i stan Pensylwania — A. Ciszek — zostali ponownie wybrani na te stanowiska przez aklamację.

### Zawiadomienie Komitetu Imprez

Komitet Imprez, jak co roku organizuje piątą już z kolei imprezę folklorystyczną pod nazwą: "Na góralską nutę." Będzie to spotkanie z kulturą regionalną Podhala, z wystawą twórców ludowych (jarmark podhalański), prócz tego przewidziane są występy zespołów różnych narodowości.

Impreza odbędzie się 7-8 listopada, w Domu Podhalan, przy 4808 S. Archer Ave., w Chicago.

Komitet apeluje do uczestników, tych którzy brali już udział i tych, którzy chcieliby do nich dołączyć, aby śmiało wyszli z inicjatywą i nowymi pomysłami.

Nagrodami w poszczególnych dyscyplinach będą puchary przechodnie, które po trzykrotnym zwycięstwie przechodzą na własność zdobywcy.

Za Komitet: Andrzej Pitoń

### Fakty Wydarzenia

#### Klubu Parafii Maniowy

Na zaproszenie Klubu Parafii Maniowy przybył do Stanów Zjednoczonych ksiądz prałat Antoni Siuda, proboszcz parafii Maniowy w Polsce oraz dziekan Dekanatu Niedzica. Jest to już jego 6 podróż

do USA, ale mylił by się ktoś myśląc, że przyjeżdża do nas jako turysta.

Jak sam zaznacza każda z nich była bardzo trudna z powodu wielu czynników, o których nie mówi, ale najważniejszy to, że człowiekowi nie ubywa lat.

Budując kościoły, gdyż nie tylko w Maniowach, ale również w Czorsztynie, ks. Prałat szuka pomocy po całym świecie w Austrii, NRF, USA, Kanadzie, w dalekiej Australii no i oczywiście u naszego Papieża: gdzie była kilka razy w roku i tą pomoc otrzymuje. Nie będzie operował cyframi, gdyż jaka ta suma by nie była, to większą pomoc niosą sami parafianie tam w Maniowach prowadząc swoje budowlę.

Prawie codziennie są przy pracach kościelnych, nie mówiąc o ofiarach pieniężnych. Ks. Prałat jest człowiekiem ambitnym, to co robi to nie dla sławy czy swoich osobistych celów, ale jak mi powiedział bardzo wierzy w swoich byłych parafian i przez ich hojność i wyrozumiałość dla sprawy Bożej, będzie chciał do roku 1988 wykończyć wszystkie grubsze roboty, a może poświęcenie i oddanie świątyni społeczeństwu.

Życzymy ks. Prałatowi tego z całego serca my byli parafianie oraz wszyscy, którzy tu przebywają czasowo i modlimy się do Boga, aby jak najdłużej wśród nas przebywał.

Henryk Janik

### Komunikat

Klub Parafii Maniowy przy Związku Podhalan w Północnej Ameryce zaprasza na zabawę taneczną w dniu 26 września, w Domu Podhalan, 4808 S. Archer Ave. (duża sala). Początek o godzinie 8 wieczorem. Gra orkiestra "Trzy Korony." Spotkanie z ks. Antonim Siudą. Całkowity dochód na budowę kościoła w Maniowach.

Klub Gronków, Nr 29, im. Jakuba Nowaka urządza "zabawę jesienią," 3 października, o godz. 8 wieczorem, w sali Domu Podhalan, przy 4808 S. Archer Ave. Orkiestra "Rodos."

Wstęp \$5.00

### POLSKI KLUB TAŃCA TOWARZYSKIEGO

#### ZAPRASZA NA

#### KURS TAŃCA DLA POCZĄTKUJĄCYCH

W programie: tango, walc, foxtrot, samba, rumba, cha-cha, disco, jive, blues, polka i inne. Kurs będzie się odbywał się w niedzielę od 10:15 do 1:15 po poł. przez 6 tygodni. Zapisy i pierwsze zajęcia w niedzielę, 27-go września o 10 rano w budynku Związku Klubów Polaków, przy 5835 W. Diversy.

Zapraszamy młodzież, rodziców i dziadków, pary i osoby pojedyncze, śmiałych i nieśmiałych. Z nauki tańca skorzystało już ponad 300 osób i teraz bawią się swobodnie! A Ty?

UWAGA: Udzielamy także Lekcji Prywatnych

Zapraszamy.

KRZYSZTOF SARNECKI

Polski Klub Tańca Towarzystwa

Tel. 286-6895 lub 745-7799



### KAWA DO POLSKI

### TRADING CORPORATION

dostarcza w Polsce na zlecenia z USA wysokiej jakości, szczególnie w Polsce cenione gatunki kawy ziarnistej palonej, pakowanej w specjalne, trwałe, szczelne torby.

Nr. Paczki	Ilość kawy	Cena
86011	1 kg. w 4 torebkach po 25 dkg.	\$6.20
86012	3 kg. w 12 torebkach po 25 dkg.	\$19.00
86025	1 kg. w 1 torbie	\$6.10
86026	3 kg. w 1 torbie	\$18.00
BL 110	7,5 kg. kawa luksusowa 3 torby po 2,5 kg.	\$63.00
BL 111	5 kg. luksusowa, 5 toreb po 1 kg.	\$42.00
BL 112	3 kg. luksusowa, 2 torby po 1 kg. i 4 torby po 25 dkg.	\$34.80
BC 005	"Darboven" 2 kg. 8 torebek po 25 dkg.	\$20.00

Za realizację zleceń na paczki pobiera się opłaty manipulacyjne w wysokości zależnej od wartości zlecenia dla jednego odbiorcy; przy zleceniach o wartości do \$10.00 opłata = \$1.00, ponad \$10.00 do \$25.00 opłata = \$2.00, ponad \$25.00 do \$50 = \$3.00, ponad \$50.00 do \$100.00 = \$4.00.

Informacji udzielają i zamówienia przyjmują

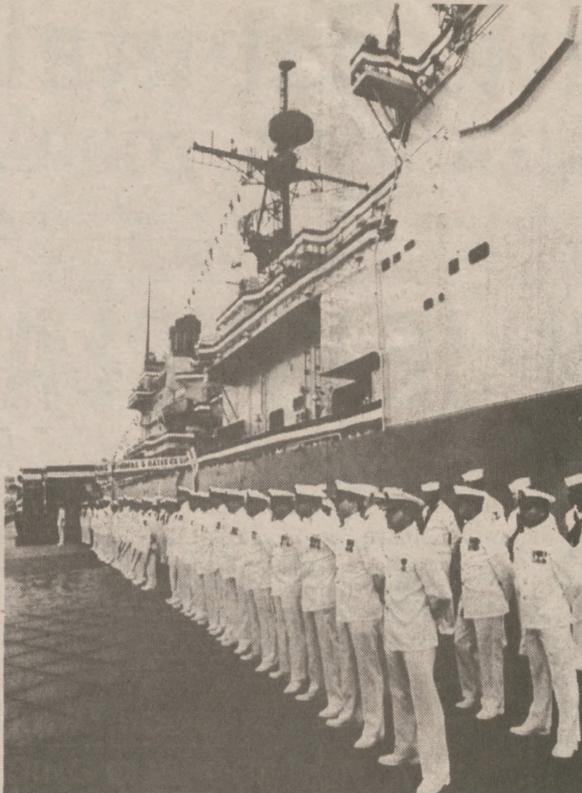
### AUTORYZOWANI DEALERZY PEKAO

oraz

### PEKAO TRADING CORPORATION 40-ty ROK W SŁUŻBIE POLONII

470 Park Ave. South, (róg 32 ulicy) N.Y., NY 10016  
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601

Tel. (212) 684-5320  
Tel. (312) 782-3933



FILADELFINA.—US Navy wzbogaciła się o nowy okręt wojenny. "USS Thomas Gates" wyposażony jest w zaawansowany system rakietowy, a załoga liczy 385 marynarzy. Na zdjęciu, uroczystość w Filadelfii przed wyruszeniem okrętu w pierwszy rejs. (UPI)

## Sankcje Izraela Przeciw Afryce Płd.

Jerozolima (NYT) — Izraelski gabinet zatwierdził pakiet sankcji przeciwko Afryce Południowej. Decyzję tę podjęto przed debatami na temat Afryki Płd. w amerykańskim Kongresie, który rozpatrzy kroki podjęte przeciw Pretorii przez państwa zachodnie, które szczególnie korzystają z militarnej i ekonomicznej pomocy USA.

Wśród najważniejszych sankcji wymieniono zamrożenie importu stali, wstrzymanie wszelkich inwestycji rządowych i pożyczek dla Afryki Południowej, ograniczenie oficjalnych wizyt urzędników państwowych i przerwanie wymiany produktów przemysłu petrochemicznego.

Dodatkowo izraelski gabinet przewiduje ograniczenie wymiany sportowej, kulturalnej i naukowej z tym krajem; przerwanie reklam turystyki do Afryki Płd.; wprowadzenie zakazu korzystania z izraelskich portów przez statki przewożące towary z i do tego kraju.

Gabinet nosi się również z zamiarem stworzenia specjalnej fundacji na programy szkoleniowe w różnorodnych dziedzinach, dla Murzynów i ludzi rasy mieszanej z Afryki Południowej.

Choć sankcje te wydają się dość surowe, gabinet nie poruszył sprawy wzajemnej wymiany militarnej ani też regularnych więzów handlowych.

Tylko w ub. roku Izrael importował z Afryki Południowej produkty łącznej wartości \$181.1 mln i eksportował tam przedmioty za sumę \$54,8 mln.

Przedstawiciele rządu izraelskiego twierdzą, że w porównaniu z innymi państwami zachodnimi liczby te wskazują na stosunkowo niewielką wymianę handlową. Należy jednak wyjaśnić, że nie obejmują one sum ze sprzedaży sprzętu militarnego.

### Ciekawostki

Susan B. Anthony znana feministka 19 wieku, została ukarana grzywną \$100 w 1872 roku, kiedy usiłowała wziąć udział w wyborach prezydenckich.

Najdłuższa zima na płatenach Układu Stołecznego trwa w południowej części planety Uran, bo aż 21 lat. Temperatury dochodzą tam do minus 362 F.

Sigrid Undset

## Krystyna Córka Lavransa Tom II ŻONA

5

Przy innych posiłkach ludzie przynosili sobie jadło, siadali na ławach i tam je spożywali. Krystyna wiedziała, że tak było pierwsi. Teraz jednak, gdy trudno byłoby skłonić mężczyzn, by usługiwali przy stole, i posługiwano się w gospodarstwie domowym kobietami, nie szło to jakoś — dziewczki nie chciały wlec za każdym razem ciężkiego blatu stołowego. Krystyna pamiętała z opowiadań matki, że na Sundbu, kiedy Ragnfrid była jeszcze ośmioletnim dzieckiem, ustawiono umocowany w ziemi stół, co było dla kobiet z wielu względów korzystne. Nie musiały teraz z każdą robotą przemieszczać się do niewieściej izby, ale mogły pozostać w świetlicy i tam kroić i szyć, poza tym wyglądało pięknie, gdy na stole stały świeczniki i kilka ładnych czar. Krystyna pomyślała sobie, że w lecie poprosi Erlenda o ustawienie stołu przy północnej podłużnej ścianie.

Tak było w domu i ojciec miał poczesne miejsce na końcu stołu — łoża zaś stały koło ściany prowadzącej do przedsionka. Matka siedziała zwykle jako pierwsza na zewnętrznej ławie, tak że mogła od czasu do czasu wychodzić i doglądać roznoszenia potraw. Tylko kiedy byli goście, siedziała Ragnfrid u boku męża. Tutaj jednak podwyższenie znajdowało się w środku ławy, pod wschodnim szczytem domu, i Erlend życzył sobie, aby Krystyna siedziała zawsze przy nim. W domu ojciec sadził na poczesnym miejscu kapłanów, którzy przyjeżdżali na Jördun, a on sam i Ragnfrid usługiwali takim gościom podczas jedzenia i picia. O tym jednak nie chciał Erlend nawet słyszeć, chyba że szło o duchownych wysokiej godności. W ogóle nie lubił księży i mnichów — twierdził, że ci przyjaciele drogo kosztują. Krystynie nieraz przychodziło na myśl, co ojciec i sira Eirik zwykli byli powtarzać, ilekroć ludzie żalili się na chciwość kapłanów: każdy zapomina o grzesznych uciechach, których używał, kiedy miał za nie płacić.



Pytała Erlenda o życie na Husaby w dawniejszych czasach. Ale dziwnie mało wiedział o tym. Słyszał to i owo — ale dokładnie nie wie, jak tu pierwsi bywało. Król Skule władał tym dworem i on to postawił te budowle — miał pono zamiar uczynić Husaby swą stałą siedzibą, kiedy podarował Rein klasztorowi mniszek. Erlend był bardzo dumny z tego, że ród jego wywodził się od księcia <sup>1)</sup>, jak stał zwał króla, i od biskupa Mikołaja <sup>2)</sup>, biskup był ojcem jego dziada, Munana syna Biskupa. Ale Krystyna zmarszczyła czoło, że nie więcej wie on o tych mężach, niż ona sama z opowiadań swego ojca. U nich w domu było inaczej. Ani matka, ani ojciec nie chępli się potęgą i znaczeniem swoich przodków. Mówili jednak o nich często i dobre ich cechy stawali za wzór albo też dla przestrogi opowiadali o ich wadach i nieszczeniactwach przez nie spowodowanych. Znali również pocieszne facecje — o Ivarze Gjeslingu Starym i jego sporze z królem Sverrem, o szybkich i dowcipnych odpowiedziach Ivara Proboszcza, o niezwykłej otyłości Haavarda Gjeslinga i o cudownym szczęściu łowieckim Ivara Gjeslinga Młodszego. Lavrans opowiadał o bracie swego dziada, który uprowadził córkę Folkungów z klasztoru Vreta, o swym dziadzie Ketilu, szwedzkim panu, i o matce swego ojca, Rañborðze córce Suna, która ustawicznie tęskniła za rodzinną Zachodnią Gotlandią, i o tym, jak to raz załamała się pod nią lód, gdy bawiąc w gościnie u swego brata na Solberga jechała saniami przez jezioro Venern. Opowiadał, jak sprawnie władał bronią jego ojciec i jak bardzo opłakiwał stratę swej pierwszej, zmarłej młodożony, Krystyny córki Sigurda, która umarła w połogu po urodzeniu Lavransa. I czytał z księgi o życiu tej, od której wywodził się cały jego ród, świętej pani Eliny ze Skövde, której Bóg użył łaski, że krwią własną dała świadectwo prawdzie. Ojciec nieraz mawiał, że wraz z Krystyną odprawia pielgrzymkę do grobu świętej wdowy... Ale nigdy do tego nie przyszło.

W swej trwodze i cierpieniu próbowała Krystyna modlić się do tej świętej, z którą złączona była węzłami krwi. Zanosila modły do świętej Eliny o swe dziecko i całowała krzyż otrzymany od ojca; zawierał on parę włókien z jej śmiertelnej koszuli. Lecz Krystyna obawiała się świętej Eliny, odkąd sama skalała jej ród. Gdy błagała świętego Olafa i świętego Tomasza o orędownictwo, czuła, że modlitwa jej dochodzi do żywych uszu i współczujących serc. Tych obu mężczyzn za sprawiedliwość umiował jej ojciec ponad wszystkich innych, przedkładał ich nawet nad świętego Wawrzyńca, który był jego patronem i którego dzień późną jesienią święcił nieraz wielką biesiadą i rozdawaniem darów. Święty Tomasz ukazał się nawet pewnego razu jej ojcu we śnie, gdy ciężko ranny leżał pod Baagahus. Nikt nie potrafiłby opisać, jak pięknie i dostojnie wyglądał ów święty i Lavrans nie mógł wymówić nic więcej oprócz: „Panie, panie”. Ale jaśniejący biskup dotknął łagodną ręką jego ran i przyrzekł mu wrócić życie i zdrowie, żeby mógł jeszcze zobaczyć żonę i córkę, jak o to błagał w modlitwie. A zdawało się wtedy, że Lavrans nie przeżyje nocy.

Tak, mówił Erlend. Chętnie słucha się takich opowiadań. Jemu jednakże nie zdarzyło się nigdy nic podobnego i to jest zrozumiałe — nie jest wszak tak pobożnym człowiekiem jak Lavrans.

<sup>1)</sup> ...od księcia — tytuł książęcy, nie używany dawniej w Norwegii, nadał Haakon Stary Skulemu zostawszy jego zięciem.

<sup>2)</sup> Biskup Mikołaj — Mikołaj syn Arnego, biskup Oslo, przywódca Baglerów, który pozornie pogodził się z Birkebeinami, ale swoimi intrygami (jak utrzymują dawni kronikarze, a za nimi Ibsen) poróżnił Skulego z Haakonem i doprowadził do wojny domowej.

## Dr Donald E. Pienkos Laureatem "Historical Achievement Award"

Obiad Pułaskiego Wydziału K.P.A. Na Stan Illinois

W niedzielę, 4 października Wydział Illinois Kongresu Polonii Amerykańskiej, w hotelu Conrad Hilton, 720 South Michigan Ave. — urządza doroczny tradycyjny, tym razem obiad, poświęcony pamięci gen. Kazimierza Pułaskiego. Obiad rozpocznie się koktajlami o godz. 4 po południu, a jedzenie zostanie podane o godz. 5:30. Parking pod hotelem z wjazdem od strony ulicy Wabash.

W ramach tego obiadu wręczone będą trzem zasłużonym osobom odpowiednie nagrody. W tym roku najwyższą nagrodę, jaką Wydział przyznaje z okazji rocznicy śmierci gen. Pułaskiego, "Nagrodę Dziedzictwa" (Heritage Award) otrzyma prezes Związku Narodowego Polskiego i Kongresu Polonii Amerykańskiej w Stanach Zjednoczonych mec. Alojzy A. Mazewski.

Następne nagrody: "Distinguished Service Award" zostaną wręczone siostrze Bonawenturze Kusek, C.R., administratorce szpitala i objętych statusem "Korporacji Resurrection" innych jego zakładów medycznych, a nagrodę "History Achievement Award" przynajmniej profesorowi Donaldowi E. Pienkos z Uniwersytetu Stanowego Wisconsin w Milwaukee.

Prezesa Mazewskiego, ogólnie znanego i poważanego przywódcę Polonii amerykańskiej, wybranego na tegoroczny 40 Sejmie Związku Narodowego Polskiego na następne 4 lata prezesury tej zasłużonej instytucji, oraz siostrze Bonawenturę Kusek, C.R., administratorkę "Korporacji Resurrection" Polakich Sióstr Zmartwychwstańców w Chicago — przedstawiłem w poprzednich artykułach.

Dziś z kolei przedstawiam zdobywcę trzeciej nagrody "History Achievement Award" młodego profesora dr Donalda E. Pienkos, ze Stanowego Uniwersytetu Wisconsin w Milwaukee, nie tylko amerykańskiego uczonego, ale również działacza uobojętnego, który na wspomnianym wyżej Sejmie 40 ZNP został wybrany na 4 lata na stanowisko dyrektora Związku na Obwód "F."

Urodzony w Chicago, Illinois, wnuk imigranta polskiego z zaboru austriackiego, prof. dr Donald E. Pienkos ukończył Uniwersytet DePaul w Chicago, a doktorat otrzymał z zakresu nauk politycznych na Uniwersytecie Stanowym w Madison, Wisconsin i od roku 1975 jest profesorem nauk politycznych na Uniwersytecie w Milwaukee, Wisconsin.

Specjalnością jego dociekań i publikacji naukowych są takie zagadnienia, jak grupy etniczne i ich zachowywanie się, polskie partie polityczne, polityka agrarna w Polsce i Związku Sowieckim, odpowiedź sfer rolniczych na kolektywizację warsztatów pracy w Polsce i w Sowieciech itp.

Prof. Pienkos napisał historię Związku Narodowego Polskiego, wydaną przez Columbia University Press w roku 1984. Ostatnio Profesor ukończył i przygotował do druku pracę o "Stuleciu Sokolstwa Polskiego w Ameryce," a teraz pracuje nad historią Kongresu Polonii Amerykańskiej.

W swej dotychczasowej działalności naukowej prof. Pienkos, poza wspomnianymi wyżej większymi pracami, napisał 19 artykułów i publikacji i omówił 6 książek, wchodzących w zakres jego zainteresowań naukowych. Specjalną recenzję poświęcił obecnej polityce Polski, książce o sytuacji ekonomicznej i politycznej Węgier oraz wygłosił 17 referatów naukowych. Był on też czterokrotnie zapraszany przez uniwersytety zagraniczne, w tym dwukrotnie w latach 1972 i 1974 przebywał w Polsce.

Rodzina Profesora, wychowanego w polskiej atmosferze wraz z żoną Angelą i czterema synami w wieku 6 do 16 lat jest stuprocentową rodziną związkową. Wszyscy należą do "The Milwaukee Society," Grupy 2159 ZNP, której Profesor jest wiceprezesa. Jest on też w Zarządzie Wydziału Wisconsin Kongresu Polonii Amerykańskiej w Milwaukee, a cała rodzina bierze aktywny udział w życiu tamtejszej Polonii.

Należy mieć nadzieję, że wybór profesora Pienkosia dyrektorem ZNP i wyróżnienie go nagrodą "History Achievement Award" na obiedzie ku czci gen. Pułaskiego, jeszcze bardziej zwiąże tę całą zasłużoną rodzinę z polskością, Polonią i Polską.

Mając tak poważnych i zasłużonych laureatów tegorocznych nagród — Wydział Illinois Kongresu Polonii Amerykańskiej zaprasza wszystkich Polaków i osoby polskiego pochodzenia do uczestnictwa w tym uroczystym obiedzie. Jest to bowiem jedyny sposób okazania wobec swoich i obcych czci generałowi Pułaskiemu i uznania zasług i wyrażenie wdzięczności Laureatom nagród za ich pracę i poświęcenie dla Polonii i Polski.



LOS ANGELES — Ponad 100 tys. osób wzięło udział w uroczystej Mszy św., odprawionej przez Papieża Jana Pawła II na stadionie Coliseum w Los Angeles. (UPI)

### Zabawa Klubu Par. Jadowniki Mokre

Klub Parafii Jadowniki Mokre ma zaszczyt zaprosić na jesienną zabawę taneczną, która odbędzie się w sobotę, 3 października, w sali St. Nicholas, 2701 N. Narraganset Ave. Początek o godz. 8 wiecz.

Do tańca grać będzie orkiestra "Happy Quartet". Wstęp \$6.

E. Nowak, prez.  
A. Dec, sekr.

### Zebranie Klubu Błażowian

Zwiadamiamy wszystkich członków i członkinie, że powakacyjne posiedzenie Klubu Błażowian odbędzie się w niedzielę, 27 września o godz. 1:30 po poł., w sali Związku Klubów Polskich, przy 5835 W. Diversey Ave. Obecność jest konieczna, ponieważ mamy wiele spraw do omówienia. Podczas posiedzenia będą do nabycia bilety na naszą zabawę taneczną. Prosimy wszystkich o przybycie.

B. Panek — prez.  
H. Nowak — sekr.

### Spotkanie z Tradycją Indianą

Pod auspicjami Fort Creveoeur Park, Inc. w sobotę i niedzielę, 26 i 27 października odbędzie się spotkanie z tradycją indiańską w Creve Coeur, IL.

Na miejscu będzie można obejrzeć tańce i ceremonie indiańskie, wypalić "fajkę pokoju" z prawdziwym wodzem indiańskim, spróbować sporządzonych przez Indian potraw, zakupić szereg pamiątek itp. Przewidziano też wiele innych atrakcji.

Po dalsze informacje proszę dzwonić: (309) 694-3193.

### Spotkanie Inżynierów

Polsko-Amerykańskie Stowarzyszenie Inżynierów zaprasza wszystkich członków, sympatyków i zainteresowanych gości na pierwsze powakacyjne spotkanie w Domu Kongresu Polonii, 5844 N. Milwaukee Ave., w piątek, 25 września, o godz. 8 wiecz. Spotkanie będzie poświęcone ochronie Lake Shore przed wzrostem poziomu wody w jeziorze Michigan a prelegentem będzie Ludwik Kończak — Główny Inżynier Miasta.

Wstęp wolny dla wszystkich, kawa i ciastka bezpłatnie.

M. Niedziński, prez.

### Zebranie Southwest Polish Society

Miesięczne zebranie Southwest Polish Society odbędzie się w czwartek, 24 września, o godz. 7 wiecz., w sali Moraine Valleys Ridgeland Center Mobile Unit w zbiegu 115th St. i Ridgeland Ave.

Podczas posiedzenia przedyskutowany zostanie występ Chóru św. Stanisława, który odbędzie się w Posen, Ill.

Wszystkich członków i sympatyków zapraszamy serdecznie na zebranie. Po dalsze informacje dzwonić można na nr tel. 385-4364.

F. Drwal — prezes  
T. Couture — sekr.

### Klub Iwonicz Wznawia Działalność

Serdecznie zapraszamy na otwarte zebranie sprawozdawcze-wyborcze, które odbędzie się w niedzielę, 27 września, o godz. 3 po poł., w sali parafialnej, przy kościele św. Stanisława, przy 5352 W. Belden St. (Long i Fullerton).

Pragniemy zaznaczyć, że na zebraniu będzie możliwość zgłoszenia swojego akcesu na członka Klubu "Iwonicz."

Zarząd Klubu

### Kursy Języka Polskiego w Park Ridge

Ogłaszamy zapisy na kursy języka polskiego w Maine South High School w Park Ridge. Nauka trwać będzie 10 tygodni i odbywać się będzie pod egidą MONNACEP. Jest to organizacja służąca dorosłym w okręgu Oakton Community College w dziedzinie i nauki i rozwijania różnorodnych zainteresowań.

Kurs pierwszy rozpoczyna się 29 września od 7 do 9:40 wiecz.

Kurs drugi rozpoczyna się 1 października od 7 do 9:40 wiecz.

Po dalsze informacje dzwonić można do instr. Józefy Całkowskiej: 825-7500.

## Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

### Zebranie Grupy 1820 ZNP, Tow. Gwiazda Wolności

Grupa 1820 ZNP Tow. Gwiazda Wolności zawiadamia, że pierwsze powakacyjne zebranie odbędzie się w niedzielę, 4 października, w siedzibie K.P.A., 5844 N. Milwaukee Ave. Początek o godz. 2:30 po poł.

Jest wiele ważnych spraw do załatwienia, m.in. sprawa "Balu jesiennego", który odbędzie się w sobotę, 31 października, w sali SPK, 3242 N. Pulaski Rd.

Prosimy o liczny udział.

Z. Adamiak, prez.  
J. Rutkowski, sekr.

### 57 Walny Zjazd Okr. I-go SWAP

W dniach 26 i 27 września 1987 roku odbędzie się Walny Zjazd Okręgu I-go Stow. Weteranów Armii Polskiej w Ameryce i Korpusów Pomocniczych Pań, którego gospodarzem jest Placówka 90 SWAP.

Obrazy odbywać się będą w domu Placówki przy 6005 W. Irving Park Road. Otwarcie 57 Zjazdu w sobotę, 26 września o godz. 9-9 rano. Rejestracja mandatów od godz. 8-9 do 9-9 rano.

O godz. 6:30 wieczorem bankiet. Po bankiecie Bal Weterański.

57 Walny Zjazd Stow. Weteranów Armii Polskiej w Ameryce przypada w 70 rocznicę Czynu Zbrojnego Polonii amerykańskiej, przeto prosimy organizację polonijną o przystąpienie swoich przedstawicieli na otwarcie zjazdu i bankiet.

Wstęp na bankiet i zabawę dol. 17.50, na zabawę tylko dol. 7.00 od osoby. Gra orkiestra "Wisła".

W niedzielę, 27 września, o godz. 10:30 rano, zostanie odprawiona Msza św., w intencji zmarłych Kolegów i Koleżanek, w kościele św. Jakuba przy 5730 W. Fullerton Ave.

Prosimy Polonię chicagowską o liczny udział.

J. Miklaszewski — kom.  
T. Wojnar — przew.

### Zebranie Kom. Obywatelskiego

W czwartek 24 września 1987 w domu Koła SPK, Nr. 31 przy 3242 N. Pulaski Rd. odbędzie się zebranie K.O. na które uprasza się o przybycie cały zarząd i dyrekcję. Początek o godz. 7:30 wieczorem.

G. Szymański — prezes  
L. Srebalowicz — sekr.

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w "Dzienniku Związkowym".

### Zapisy Do Szkoły Sobotniej Gm. 39

Jak rokrocznie zapisy do szkoły sobotniej przy Gminie 39 ZNP odbędzie się w sobotę, 26 września, od godziny 10 rano do 12 w południe, w sali Archer Park, przy 4901 S. Kilbourn St.

Nauka zaś rozpocznie się w następną sobotę i będzie prowadzona w godz. 9:15 rano do 12:15 po południu. Jest pożądanym, aby dziecko było członkiem Związku Nar. Pol. Jeżeli jeszcze nie jest ono członkiem, z chęcią zapiszemy.

W szkółce będą nauczone przedmioty: język polski dla początkujących i dla zaawansowanych, śpiew i polskie tańce narodowe. Działwa od 6 do 16 roku życia ma sposobność zapisania się. Dodatkowo zawiadamiamy, że przyjmujemy działwę należącą do ZNP z sąsiednich Gmin związkowych nie tylko z Gminy 39.

Po dalsze informacje prosimy dzwonić do M. Winięckiej, 636-3885, przewodniczącej komitetu młodzieży przy Gm. 39 lub do nauczycielki języka polskiego A. Kokoszka, 735-3546.

### Zebranie Gminy 3 Z.N.P.

Powakacyjne zebranie Gminy 3 ZNP odbędzie się w czwartek, 24 września, w sali E. Moskala, przy 5639 N. Milwaukee Ave., o godz. 7:00 wieczorem.

Dużo ważnych spraw będzie do załatwienia, przeto prosimy całą delegacją o punktualne przybycie.

P. Marud — prez.  
W. Waglarz — sekr.

### Zebranie Gr. 119 Zw. Serc Polskich

Zebranie Grupy 119 Związek Serc Polskich ZNP odbędzie się w piątek, 25 września o godz. 7:30 wiecz. w sali SPK przy 3242 N. Pulaski Rd.

Mamy wiele ważnych spraw do załatwienia, prosimy o liczne przybycie.

S. Rzepka — sekr.

### Zebranie Gr. 298 ZNP Tow. Króla Jana III Sobieskiego

Miesięczne zebranie Tow. im. Króla Jana III Sobieskiego Grupa 298 ZNP odbędzie się w niedzielę, 27 września o godz. 2 po poł. w sali przy 4327 S. Richmond. Prosimy wszystkich członków o jak najliczniejsze przybycie, ponieważ jest wiele ważnych spraw do omówienia.

Fred Piekarczyk — prezes  
Stefania Lech — sekr. prot.

### Zabawa Stoliczkowa Grupy 2714 ZNP

Grupa 2714 ZNP, Tow. im. J. Piłsudskiego, zaprasza całą Polonię na doroczną zabawę stoliczkową, która odbędzie się w niedzielę, 4 października, w domu Młodzieży Okr. 13 ZNP, 6038 N. Cicero Ave. Początek o godz. 2 po poł.

Na zwycięzców czeka wiele cennych nagród. Wstęp \$2.

E. Bugajewska, przew.  
L. Chabalowski, prez.

### Powakacyjne Zebranie Gminy 75 ZNP

W piątek 25-go września odbędzie się zebranie zebranie Gminy 75 ZNP w sali E. Moskala, przy 6339 N. Milwaukee Ave., o godz. 8 wieczorem.

Mamy ważne sprawy do omówienia. Jedną z nich jest przygotowanie programu zabawy towarzyskiej, która odbędzie się w październiku.

Przewodniczącą komitetu zabawy jest Zofia Ligenza, a wiceprzewodniczącą Anna Halvorsen.

Podczas wakacji nagromadziło się wiele ważnych korespondencji, które podczas tego powakacyjnego posiedzenia muszą być załatwione. Stanisław Ścibło — prezes  
Władysław Kuman — sekretarz

### Zebranie Gm. 177 ZNP

Po wakacyjnej przerwie zarząd Gminy 177 ZNP pragnie przypomnieć wszystkim delegatom i delegatkom, iż nasze najbliższe zebranie odbędzie się w piątek 25 września w sali przy 5844 N. Milwaukee Ave.

Nasza zabawa stoliczkowa, która miała odbyć się 4 października została odłożona do wczesnej wiosny przyszłego roku. Mimo tego delegatki i delegaci proszeni są o przyniesienie fantów na przyszłe zebrania Gminy.

F. Dmuchowski — prezes  
M. Obyrcka — sekr.

### ZAPROSZENIE Do Obozu Młodzieżowego

Stowarzyszenie Obozu Młodzieżowego Okręgów 12 i 13 ZNP w Yorkville, Ill., zaprasza całą Polonię na zakończenie sezonu letniego obozu, w niedzielę, 27-go września w obozie młodzieżowym w Yorkville, Ill.

Uroczysta Msza św. polowa z procesją zostanie odprawiona w Kapliczce obozowej o godzinie 12:00 w południe.

Do tańca przygrywać będzie znana Polonii orkiestra "Wisła." Kuchnia i bar obficie zaopatrzone. Wiele atrakcji. Początek o godzinie 8-9 rano do 8-9 wieczorem.

T. Szplit, prezes i Dyrekcja Obozu

## TRAKTORY DO POLSKI TRADING CORPORATION

wznawia przyjmowanie zleceń na dostawę

### TRAKTORÓW URSUS

dla odbiorców w Polsce

12 różnych typów  
w cenie od \$3,900.00 do 12,000.00  
plus \$30.00 - opłata manipulacyjna

wprowadziło do oferty

### KOMBAJNY ZBOŻOWE

3 różne typy  
w cenie od \$11,950.00 do \$17,600.00  
plus \$30.00 - opłaty manipulacyjne



Szczegółowe informacje wysyłamy bezpłatnie na każde żądanie

Informacji udzielają i zamówienia przyjmują

AUTORYZOWANI DEALERZY PEKAO

oraz

PEKAO TRADING CORPORATION

470 Park Ave. South (Manhattan, róg 32 ulicy) N.Y., N.Y. 10016 Tel. (212) 684-5320  
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601 Tel. (312) 782-3933

## Polskie Programy Ze Stacji WPNA Podziałka 1490 AM

### Soboty:

12:00 do 3:00 rano — Program Jarka Obreckiego  
3:00 — 5:00 — Program ZNP z Urszulą Michałowską \*\*\*  
5:00 — 7:00 — Polska muzyka rozrywkowa  
7:00 — 8:00 — Your Polish Heritage \*\*\*  
1:00 — 2:00 — po poł. — Eddie Błażończyk Polka Show  
2:00 — 3:00 — Sunshine Polka Hour  
5:00 — 6:30 — Radiowy Magazyn Kulturalny prowadzi red. Wojciech Wierzewski

Od 10:00 — Przerwa nadawaniu audycji

### Niedziele

8:00 — 9:00 rano — Polka Express Show  
9:00 — 12:00 — Chet Guliński Polka Show  
12:00 w południe — 1:00 — Eddie Błażończyk Polka Show  
1:00 — 1:30 — Program Ojców Salwatorianów  
1:30 — 2:00 — Radio Helena (Helena Wantuch)  
2:00 — 2:30 — "Klub Obieżyświat" — John Fijor i Witold Sekudewicz  
2:30 — 3:00 — "Przeboje Gwiazd" — Program Aliny Dobkiewicz  
3:00 — 4:00 — "Polska Panorama" — Stanisław Łobodziński i Zofia Boris  
4:00 — 4:30 — "Czerwone Maki — Feliks Ref-Ren Konarski  
4:30 — 5:00 — "Godzina różańcowa Ojca Justyna"  
11:00 — 12:00 w nocy — Program Jarka Obreckiego

\*\*\*oznaczają powtórzenie poprzednio nagranych programów

**Dziennik Związkowy**

(USPS 163-400)

Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois  
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at  
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.

POLISH DAILY ZGODA

**ALOJZY A. MAZEWSKI—Prezes**  
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646**ANNA M. RYCHLIŃSKA, Redaktor Naczelny**

MACIEJ WIERZYŃSKI—Zastępca Redaktora Naczelnego; ELŻBIETA URBAŃSKA, ALICJA OTAP.

Z. ANDRZEJ KAZIMIERCZAK, ELŻBIETA GLINKA, JANUSZ ADAMEK, ALINA DOBKIEWICZ I ELŻBIETA WIŚNICKA—Korektor

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0146

Telefon do Redakcji po 7:30 rano 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

**WARUNKI PRENUMERATY**WYSYŁAMY PRZEZ POCTĘ  
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

	Codziennie i Weekendowe	Tylko Tygodnikowe Wydanie
Rocznie (1 yr.)	\$52.00	Rocznie (1 yr.) \$26.00
Półrocz. (6 mos.)	32.00	Półrocz. (6 mos.) 17.00
Kwartal. (3 mos.)	22.00	Kwartal. (3 mos.) 12.00

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy  
Numer Codzienny (Single Daily Copy) . . . 35¢

DO INNYCH KRAJÓW:

	Codziennie i Weekendowe	Tylko Tygodnikowe Wydanie
Rocznie (1 yr.)	\$75.00	Rocznie (1 yr.) \$38.00
Półrocznie (6 mos.)	50.00	Półrocznie (6 mos.) 21.00

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy  
Numer Weekendowy (Single Weekend Copy) . . . 50¢**Prawa Stanowe i AIDS**

Gubernator Thompson podpisał w ostatnich dniach pakiet 17 ustaw stanowych zajmujących się sprawami związanymi z AIDS, chorobą naszych czasów, zjawiskiem które wymaga natychmiastowej uwagi całego społeczeństwa, a co najważniejsze, rozsądnego i właściwego programu pozwalającego nie tylko na eliminowanie AIDS ale również uświadamianie o niebezpieczeństwie choroby jak najszerszych rzesz społeczeństwa.

Z zadowoleniem trzeba stwierdzić, że wśród 17 ustaw podpisanych przez Gubernatora na czoło wysuwa się polecenie, aby we wszystkich szkołach całego stanu obowiązkowo na lekcjach higieny szkolnej wdrażano dzieci i młodzież w sprawy związane z zagrożeniem AIDS, wskazywano na konieczność praktykowania wstrzemięźliwości seksualnej, bo jest to jedyna pewna metoda chroniąca przed zarażeniem się niebezpiecznym wirusem.

Ustawy stanowe zapewniają tajemnicę informacji o zarażeniu się chorobą, ale pozwalają jednocześnie na to, by za zgodą chorego kontaktować się z jego partnerami, tym samym zapobiegając ewentualnemu, bezwiednemu rozprzestrzenianiu groźnego wirusa.

Zarówno liberalowie jak i konserwatyści zgodnie przyznają, że pakiet ustaw nie zadawała wprawdzie wszystkich bez wyjątku, nie pozwala jednak ani jednym ani drugim na zbyt ostrą krytykę, ponieważ uwzględniła pozycje zarówno tych pierwszych jak i ostatnich.

Illinois po Louisianie jest drugim stanem w U.S.A. gdzie obowiązywać będą badania na obecność wirusa AIDS u kandydatów mających zamiar zawrzeć małżeństwo. Wykrycie obecności wirusa u jednego z partnerów nie będzie oznaczać zakazu małżeństwa, pozwoli jednak na ostrzeżenie partnerów i wskazanie na niebezpieczeństwo.

Dla osób chorych, ustawa zapewnia dyskrecję, prawo do utrzymania w tajemnicy choroby,

ale równocześnie w wypadku dzieci chorych na AIDS wymaga, aby kierownik szkoły do której takie dziecko będzie uczęszczało został poinformowany o chorobie ucznia.

W specyficznych wypadkach i to jedynie na polecenie sądu, władze stanowe mogą odizolować chorego, jeśli zagrożić może zdrowiu publicznemu. Lekarze i wszyscy pracownicy służby zdrowia obowiązani będą raportować każdy nowy przypadek AIDS do Wydziału Zdrowia publicznego, ale równocześnie osoby chore skorzystać będą mogły z pewnych planów ubezpieczeniowych, które pomogą im w opłaceniu kosztów leczenia i opieki szpitalnej.

Zanim jednak zatwierdzone przez Thompsona ustawy wejdą w życie, muszą ponownie przejść przez obie Izby Legislatury, ponieważ kilka z nich gubernator odrzucił w niektórych wprowadził nieznaczne poprawki. Wszystkie rozporządzenia dotyczące walki z AIDS i przepisów stanowych, jeśli zostaną zatwierdzone przez Legislaturę, obowiązują będą od 1 stycznia następnego roku.

Trzeba z zadowoleniem przyjąć decyzję Gubernatora nawet, gdyby według naszych ocen, były zbyt łagodne. Ważne jest przede wszystkim uświadamianie całego społeczeństwa o groźbie tej choroby. Najistotniejsze jest przygotowanie do walki z chorobą młodego pokolenia, wdrożenie młodych ludzi w sprawy związane ze śmiertelnym niebezpieczeństwem jakie niesie ze sobą swobodny seks, wyrobienie świadomości, że konsekwencje chwilowej przyjemności są zbyt niebezpieczne, by ryzykować.

Miejmy nadzieję, że nowe ustawy stanowe pomogą w walce z tą niebezpieczną chorobą. Wierzymy, w intensywnie badania naukowców, którzy powinni już niebawem znaleźć właściwy lek, skutecznie zwalczający AIDS. Na razie najważniejsze są środki prewencyjne z których najistotniejszym jest wstrzemięźliwość seksualna.

**Problemy z Medicare**

W 1965 roku kiedy Kongres Stanów Zjednoczonych przygotował propozycję powołania do życia programu ubezpieczeniowego dla emerytów zapewniającego im opłaty za leczenie, sprzeciwiali się mu lekarze twierdząc, że będzie bardzo kosztowny i trudno będzie regulować opłaty związane z leczeniem chorych.

Medicare — bo taką przyjął nazwę omawiany program ubezpieczeniowy, istnieje już ponad 20 lat, a przepowiednie lekarzy sprawdziły się, bo koszty tego ubezpieczenia rosną niewspółmiernie. W roku 1967 wydano z funduszy Medicare w formie zwrotu kosztów za leczenie 3.4 mld dol. — w roku 1986 wydatki te wzrosły do zawrotnej sumy \$75.9 mld i jest prawie pewne, że w przyszłości będą jeszcze wyższe nawet wtedy, gdy nie wprowadzi się dodatkowych świadczeń na rzecz osób nieuleczalnie chorych.

Początkowym założeniem Medicare była samowystarczalność, tzn. że składki płacone przez emerytów opłacały koszty ich leczenia. Tymczasem, mimo stałych podwyżek opłat ubezpieczeniowych, a nawet wzrostu liczby osób płacących te składki, pieniędzy nie wystarcza.

Obecnie Kongres rozpatruje propozycję dotyczącą zapewnienia osobom nieuleczalnie chorym choćby częściowego zwrotu kosztów leczenia z funduszy Medicare. Chodzi tu szczególnie o opłacenie pobytu chorego w domu opieki, ponieważ jak dotąd Medicare nie płacono za tę usługę wcale, albo bardzo mało.

Tysiące rodzin zmuszonych przekazać opiekę nad swymi najbliższymi domom opieki, stanęły wobec ewentualności zupełnej ruiny finansowej, bo nie każdego stać na zapłacenie po ponad \$22 tys. rocznie za opiekę nad obłożnie chorym.

Sugeruje się, między innymi, znów podnieść opłaty za Medicare i to znacznie, aby choćby częściowo wyrównać braki funduszy. Trudność polega jednak na tym, że osoby które miałyby płacić te składki to emeryci, nie mogący sobie pozwolić na zbyt wielkie wydatki, bo utrzymują się z pensji emerytalnych, często niezbyt wysokich.

Nowa propozycja opiewa na podwyższenie miesięcznych opłat z \$17.90 do \$24.80, czyli do

sumy \$297.60 rocznie. Jeśli się weźmie pod uwagę, że przeciętna emerytura osoby powyżej 65 lat wynosi \$8,154 rocznie (mężczyźni — \$11,544, a kobiety — \$6,425), to nie trudno obliczyć jak wielkim obciążeniem dla emeryta byłaby ta podwyżka.

Są też propozycje, aby wysokość składki uzależnić od wysokości dochodu. A więc ci, których roczny dochód jest wyższy, płacić będą więcej i odwrotnie, małozarabiający, zapłacą mniej, lub zostaną zupełnie zwolnieni z dodatkowych opłat.

Dodatkowym problemem jest sprawa szkodroblowości naszych ustawodawców, którzy do propozycji i opieki nad nieuleczalnie chorymi dodają nowe udogodnienia nie licząc się zupełnie z kosztami. Jak twierdzą wtajemniczeni, zbyt wiele przywilejów bez funduszy na ich opłacenie grozi zaprzepaszczeniem całej propozycji.

Nasi emeryci zasłużyli sobie na to, by korzystać z funduszy Medicare, nie tylko dlatego, że nadal opłacają swe członkostwo, ale dlatego, iż przez całe swoje życie wnieśli wiele dobrego w życie Stanów Zjednoczonych. Swą ciężką pracą zasłużyli sobie na to, by teraz, kiedy są starsi i potrzebują opieki lekarskiej, leczenia szpitalnego — mogli swobodnie z nich korzystać bez obawy, że tracą oszczędności całego swego życia.

Mamy nadzieję, że znajdą się sposoby, by zaradzić ostatnim poważnym problemom finansowym Medicare dla dobra całego społeczeństwa, bo każdy z nas prędzej czy później przejdzie na emeryturę i będzie chciał korzystać z Medicare.

**To i Owo**

Historycy muzyki nadal nie mogą ustalić, gdzie po raz pierwszy pojawiły się skrzypce. Wśród wielu wersji najbardziej wiarygodne są dwie: instrument ten wynaleziony został albo w Europie Północnej, albo na arabskim Wschodzie. Według takiej hipotezy, ojczyzną skrzypiec były starożytne Indie. Kroniki głoszą, że w Walii na instrumente tym grano już w roku 609. Jednakże pierwsze skrzypce były instrumentem szarpanym, dopiero znacznie później pojawił się smyczek.

**INNI  
PISZĄ:**

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

**Czy Hiroshima  
Się Powtórzy?**

(ZWIĄZKOWIEC, KANADA) — W dniu 6 sierpnia upłynęło 42 lata od zrzućenia na miasto Hiroshima bomby atomowej, która spowodowała śmierć około sześćdziesięciu tysięcy ludzi oraz wielką liczbę rannych i poparzonych. Miasto liczące ponad 250 tysięcy mieszkańców zostało kompletnie zniszczone przez ogień. Wywołana wybuchem bomby temperatura pozostawiła na pewien czas cały obszar zniszczonego miasta w stanie sterylizowanym. W kilka dni po wybuchu wojna się skończyła.

Różnie to wydarzenie jest po dziś dzień komentowane. Niektórzy utrzymują, że w następstwie tej bomby uratowano wiele tysięcy innych ludzi i doprowadzono do zakończenia wojny.

Czy naprawdę tak było? Czy Hiroshima była ceną pokoju? Uptywające do tego czasu miesiące i lata wykazały, że w sercach ludzi nie ma pokoju, że raczej na odwrót — ludzkość, doświadczając dalszych wojen, żyje w obawie wojny atomowej. Groźba bomby zrzuconej na Hiroshimę zawisła nad całym światem.

Zabronić doświadczeń naukowych, przynajmniej do czasu kiedy człowiek zmieni się na lepsze — wolała członkowie niektórych organizacji. Może i słuszne są te głosy, ale czy można wstrzymać człowieka od wynajdywania nawet najgorszych i najniebezpieczniejszych rzeczy?

W niespełna dziesięć lat po Hiroshimie człowiek nauczył się wytwarzać na tej małej Ziemi temperaturę równą temperaturze słońca. Prawdopodobnie w niedługiej przyszłości człowiek będzie posiadał w swej dyspozycji siłę mogącą zamienić naszą Ziemię w błyszczącą kulę. Jeśli siła ta zostanie zastosowana w celu "zakoczenia" wojny i osiągnięcia "pokoju", to ewentualni astronomowie z odległych od nas planet mogliby zarejestrować powstanie nowej gwiazdy, a historia mieszkańców tej Ziemi na tym się zakończy.

Zaprzestanie robienia doświadczeń naukowych — obojętne jakiego rodzaju — równałoby się cofaniu w sferze nauki. Tak jak obowiązkiem każdego człowieka jest praca nad rozwojem swego mózgu w celu lepszego poznawania prawdy, tak również obowiązkiem następujących po sobie pokoleń powinno być zbiorowe dążenie do postępu. Uczni nie stworzyli problemu, oni oddali tylko do rąk człowieka większe zapasy siły do dyspozycji. To, że siła ta została i może zostać użyta w złych celach, to tylko wina ludzi podzielonych przez zazdrość, nienawiść i strach.

Przekazanie przez uczonych do rąk polityków tak potężnych sił, że te w swym działaniu mogłyby zniszczyć życie na Ziemi, postawiło ludzkość przed prostym i konkretnym pytaniem: co jest mocniejsze i wartościowsze w życiu ludzkim — miłość czy nienawiść?

Jeśli nienawiść — to bądźmy pewni, że kiedyś życie zniknie na Ziemi, a ta stanie się nową gwiazdą: jeśli miłość i rozsądek — to wyniki dotychczasowych osiągnięć i doświadczeń naukowych prześlą do dyspozycji człowieka siły pozytywne, — które mu ułatwią pracę, usuną nędzę, choroby i przedwczesną śmierć.

S. Blicharski

**Złagodzenie  
Segregacji  
Rasowej**

Johannesburg (UPI) — Rada Doradczą prezydenta Afryki Południowej, Pietera Bothy wystąpiła z propozycją częściowego zniesienia przymusowej segregacji rasowej. Przedstawiono mu plan zezwalający kolorowej ludności na mieszkanie w tych samych dzielnicach co biali. Plan obwarowany jednak szeregiem punktów chroniących tych, którzy nie chcą mieć czarnych sąsiadów. Po raz pierwszy od 37 lat zezwolono na zamieszkiwanie w tych samych dzielnicach ludzi różnych ras, lecz tylko w niektórych okręgach podmiejskich.

**Cenzor Czaplicki  
o Kolegium Związkowym**

(ciąg dalszy — III)

**Rozwój Uczelni**

Troska o dalszy rozwój szkoły związkowej była jednym z obowiązków administracji. Niestety, więcej było gadaniny niż rzeczywistych rezultatów jakichkolwiek akcji, z których większość podejmowana była przez Cenzora i Radę Trustystów, a nie fakultet szkoły.

Należy przypomnieć, że np. uroczysty bankiet z okazji 70-lecia Szkoły, który odbył się w 1982 r. nie był inicjatywą administracji szkolnej, ale przedsięwzięciem, w którym aktywnie wzięli udział zarówno członkowie Rady Powierników, Zarządu Centralnego i Rady Nadzorczej Związku Narodowego Polskiego, jak sami członkowie Związku. Bankiet ten przyniósł \$50 tys. dochodu.

Podobnie było z drugą imprezą dochodową zorganizowaną z inicjatywy wicecenzora Edwarda Sitnika. Z inicjatywy Cenzora powołano do życia "Klub Założycieli z 1912 r." w 1985 r., którego naczelnym zadaniem miało być staranie się o zebranie funduszy na rzecz szkoły.

Najhojniejszym dla Kolegium Związkowego był zawsze Związek Narodowy Polski. Średnio ZNP wpłacało 33% wszystkich rocznych dotacji na rzecz Kolegium, nie licząc regularnych sum pieniężnych przewidzianych w budżetach Związku. W latach 1984-86 złożono w formie darowizny i dotacji sumę \$668,000, należy jednak zwrócić uwagę, że w sumę tę wliczone zostały wszystkie dotacje, jakie wpłynęły z programów zainicjonowanych i przeprowadzonych przez ZNP, a mianowicie: dotacje ze sprzedaży kartek świątecznych, komisowe itp. W sumie dotacje ZNP w omawianych dwóch latach wynosiły \$451,000, czyli 66% wszystkich złożonych pieniędzy.

Mimo usilnych zabiegów nie udało się zainteresować Kolegium Związkowym nikogo z osób dysponujących poważnymi majątkami. Niewielu z tych, którzy otrzymali doktoraty honorowe uczelni odpowiedziało na apele o pomoc finansową szkole. Trzeba jednak zaznaczyć, że np. dr. D. Voss przekazał na rzecz szkoły poważne datki pieniężne, podobnie jak Donald Rutkowski — absolwent Kolegium, który z przyjemnością przekazał na rzecz Uczelni \$25,000.

Dalsza część sprawozdania cenzora Czaplickiego obejmowała

bardzo szczegółowe relacje dotyczące większości inicjatyw podejmowanych w ostatnich kilkunastu latach, które miały zasilić finanse szkolne. Nie powiodły się próby zainteresowania Kolegium szerszych rzesz Polonii, ani organizacje ani osoby prywatne nie odpowiadały na apele. Uznawano, że Kolegium jest wyłączną odpowiedzialnością ZNP i tylko ta organizacja powinna łożyć na jego utrzymanie.

Do trudności finansowych Kolegium Związkowego doszły jeszcze poważne problemy związane z utrzymaniem od władz regulujących prace wyższych uczelni na tym terenie właściwej akredytacji. Wprawdzie, jak twierdzi Cenzor, programy nauczania i poziom wykładów nigdy nie były kwestionowane przez kojęne komisje przeprowadzające analizy szkoły, najbardziej na odnowieniu akredytacji zaciężyły finanse szkolne. Akredytację szkoły uzależniono więc od zbalansowanego budżetu oraz zupełnego wyeliminowania długów.

W listopadzie 1986 r. w specjalnym liście do władz Związku Narodowego Polskiego rektor Garbart poinformował o warunkach, jakie muszą zostać spełnione, aby szkoła mogła nadal prowadzić zajęcia dydaktyczne. Ponieważ jednym z najważniejszych warunków, było kolejne przefinansowanie pożyczek od ZNP oraz konieczność dodatkowych dotacji na szkołę, dotacji bardzo pokaźnych — w myśl Konstytucji ZNP, sprawą musiał się zająć Komitet Budżetu.

20 lutego Komisja Szkolna ZNP stosunkiem głosów 36 do 6 (2 wstrzymujących się) podjęła bolesną decyzję o wstrzymaniu zajęć dydaktycznych w Kolegium Związkowym.

Cenzor omówił jeszcze obszernie szereg bardzo przykrych incydentów związanych z procedurą zamknięcia uczelni.

Na zakończenie swego obszernego i wyczerpującego sprawozdania podziękował wszystkim, którzy przez wiele lat pracowali dla dobra uczelni, szczególnie prezesowi Mazewskiemu, członkom Zarządu Wykonawczego i Dyrekcji ZNP, wicecenzorowi Sitnikowi, członkom Rady Powierników, za współpracę i poświęcenie.

Trzeba podkreślić, że sprawozdanie Cenzora przyjęte zostało z wielkim uznaniem, zebrani Posłanki i Posłowie 40 Sejmu zgotowali mu owację, powstając z miejsc.

**Nowe Władze Z.N.P.  
Wybrane Na 40 Sejmie**

ZARZĄD GŁÓWNY:

Hilary S. Czaplicki — cenzor  
Edward F. Sitnik — wicecenzor  
Alojzy A. Mazewski — prezes  
Helena M. Szymanowicz — wiceprezeska  
Antoni F. Piwowarczyk — wiceprezes  
Franciszek J. Spula — sekretarz generalny  
Edward J. Moskal — skarbnik

DYREKCJA:

Paweł C. Odrobina  
Stanisław M. Jendziejec  
Stanisław Leśniewski  
Kazimierz Musielak  
Stanisław Z. Stawiarski  
Genowefa T. Wesołowska  
Feliks Hujarski  
Roman S. Kolpacki  
Helena B. Piotrowska  
Donald Pienkos

**Komisarze i Komisarki  
Wybrani Na Wiecech Wyborczych  
Okręgów w Czasie 40 Sejmu ZNP**

Okręg	Komisarz	Komisarka
Okręg 1	STANLEY M. SOJA	STELLA RUTKOWSKI
Okręg 2	EDWARD DANIELCZUK	JANINA M. CHLUS
Okręg 3	HENRY J. BURKE	CECILIA POSŁUSZNY
Okręg 4	ZDZISŁAW J. ORDON	HELEN KRAUSE
Okręg 5	ERNEST V. ŻARNOWSKI	MARY BELESKI
Okręg 6	MICHAEL PIERZGA	LORRAINE URBANEK
Okręg 7	JAMES L. GRIFFITH	HELEN OKRASIŃSKI
Okręg 8	JOSEPH PINKSAW	SOPHIE MICHAELS
Okręg 9	THOMAS WYSZYŃSKI	JANINA JASIŃSKA
Okręg 10	WILHELM WOLF	TERESA ABICK
Okręg 11	ALFRED B. POMIANOWSKI	JEAN BINKOWSKI
Okręg 12	JOSEPH CAŁKA	HALINA WOJNAR
Okręg 13	STANLEY ŚCIBŁO	PAULINE RYKOWSKI
Okręg 14	ALEX WACHEL	FRANCES C. SYRK
Okręg 15	EGON GÓRECKI	REGINA KOBZI



# DZIAŁ KOBIET



Model Christiana Lacroix, płaszcz z białej wełny wykończony ozdobną frędzlą.

## Przysmaki z Ziemiaków

(Dokończenie)

### Zapiekanka Francuska

Na 6 osób: 3 funty ziemniaków, szklanka mleka, 1/2 litra śmietany, 4 uncje masła, sól, pieprz.

Ziemiaki obrać, umyć, kracząc w talarki grubości ok. 2 cm, osuszyć ściereczką. Połowę masła zużyć na wysmarowanie żaroodpornego naczynia. Ziemiaki wymieszać z zimnym mlekiem, posolić, popieprzyć, przełożyć do wysmarowanego naczynia.

Posypać wiórkami z reszty masła, zalać połową śmietany. Szczelnie przykryć pokrywą (lub zalepić na brzegach folią aluminiową), wstawić do nagrzanego piekarnika i piec 2 godziny. Wówczas odkryć, wlać resztę śmietany i piec jeszcze aż ziemniaki ładnie się zrumienią (ok. 1/2 godziny).

### Zapiekanka Strasburska

2 funty ziemniaków, pół funta wędliny, pół funta żółtego, ostrego sera, 2 jajka, 1 łyżeczka koncentratu pomidorowego, filiżanka rosolu (może być z kostek rosolowych), trochę sproszkowanej papryki, trochę masła (margaryny).

Ziemiaki obrać i kracząc w cieniutkie plasterki. Ogniotrwale naczynie wysmarować tłuszczem (masło, margaryna) i układać warstwami ziemniaki, siekana wędlina i tarty ser, każdą warstwę posypać papryką. Na wierzchu powinna być warstwa ziemniaków. Jajka rozbić z przecierem pomidorowym, rozprowadzić rosolem, doprowadzić do smaku solą. Polać tym ziemniaki, posypać resztą tartego sera i wiórkami masła. Zapiekać w gorącym piekarniku ok. 40-45 minut. Podawać z sałatką lub inną surówką.

### Placek Ziemniaczany "Na Raz"

3 funty ziemniaków, 4 uncje masła, margaryny, ćwierć funta mąki, szczypta soli, ponadto ćwierć funta słoniny, 1 spora cebula, 1 szklanka kwaśnej śmietany, 4 jajka, 1 łyżeczka sparzonego wrzątkiem kminiku, sól do smaku.

Ziemiaki ugotowane w łupinach obrać z łupin, i jeszcze gorące roznieść dokładnie widelcem na puree (aby nie było grudek). Około funta

### Jajka w Majonezie

Jajka ugotowane na twardo (licząc po 1 na osobę), sól, pieprz, majonez, siekany szczypiorek.

Jajka ugotować na twardo (nie dłużej niż 10 minut), ochłodzić w zimnej wodzie, obrać ze skorupki, kracząc na pół wzdłuż. Ułożyć na półmisku, oprószyć solą i pieprzem, zalać majonezem, posypać obficie siekanym szczypiorkiem.

### Porady Praktyczne

Porcelana jest krucho, zarówno stara, wartościowa, jak i współczesna. Dlatego porcelany nie myje się w zlewomywaku o twardych ściawkach, ale w miękkiej misce plastikowej. Myje się ostrożnie, wkładając do wody tylko parę sztuk naraz.

masy odkładamy na nadzienie. Z reszty ziemniaków (po ostudzeniu) zagniatamy ciasto dodając mąkę, masło i szczyptę soli. Po rozwałkowaniu ciasta na stolnicy posypanej mąką — układamy je na blasze dobrze wysmarowanej tłuszczem.

Słoninę, pokrajaną w drobną kostkę, stopić na patelni, dodać drobnutko posiekaną cebulę i razem podsmażyć (cebula powinna się lekko podrumienić). Odstawiamy z ognia słoninę, aby przestygła. Mieszamy odłożone puree ze słoniną, wlewamy śmietanę, doprawiamy do smaku solą i pieprzem, dodajemy kminek i na końcu 4 całe jajka.

Wszystko wymieszać na jednolitą masę, którą pokrywamy równomiernie ułożone na blasze ciasto ziemniaczane. Piec w nagrzanym piekarniku 40-45 minut. Ciepły placek krajemy na porcje i natychmiast podajemy. Można podać z herbacną lub z jakąś surówką. Nazywa się "placek na raz", bo należy go zjeść w całości po upieczeniu.

### Kurczak Po Kantonu Pieczony w Soli

Kurczak o wadze około 2 funtów, 2 funty grubej soli.

Sprawionego kurczaka dokładnie wymyć, zawiesić co najmniej na godzinę w przewiewnym miejscu, aby na zewnątrz mięso dokładnie osuszyło się z wody. Jeżeli w środku jest jeszcze wilgotne, wytrzeć je czystą ściereczką lub kawałkiem papieru. W kamiennej brytfannie lub bardzo grubej żeliwnej nasypać warstwę soli i wstawić do pieca, aby się mocno nagrzała. Mocno rozgrzaną sól po wyjęciu z pieca rozgarnąć drewnianą łyżką, ułożyć kurczaka, obsypać go całkowicie solą dość grubą warstwą i znów wstawić do pieca. Piec około półtorej godziny. Następnie skawaloną sól ostrożnie rozbić, wyjąć kurczaka, który powinien być równomiernie i ładnie zrumieniony. Podawać z dodatkiem młodych ziemniaków lub ziemniaczanego puree i zieloną sałatką.

### Kurczak Smażony Po Pekiniku

Kurczak o wadze około 2 funtów, 3 łyżki czerwonego wina, 4 łyżki przyprawy do zup w płynie, 4 małe cebulki, ząbek czosnku, spora szczypta imbiru, 2 łyżki oleju, 2 łyżeczki cukru, łyżeczka soku przyprawowego z cytryny lub winnego octu, tłuszcz do głębokiego smażenia.

Sprawionego kurczaka z odciętą szyją i skrzydełkami podzielić na ćwiartki. Przyprawę do zup w płynie oraz drobno posiekaną cebulę wymieszać i natrzeć pokrajanego na ćwiartki kurczaka, pozostawić na godzinę. Następnie osuszyć mięso w czystej ściereczce lub papierze, włożyć do dużej ilości mocno rozgrzanego tłuszczu, aby się ładnie zrumienił. Miękkie mięso wyjąć, osączyć z nadmiaru tłuszczu, oddzielić mięso od kości i pokraczać na słupki.

## Jurczenko Kpiz Zachodniej Prasy

Moskwa (UPI) — Witaly Jurczenko, który uciekł z rąk agentów CIA, z restauracji w Georgetown w 1985 roku, udzielił wywiadu sowieckiej "Izwestii" kpiąc sobie z doniesień zachodniej prasy o jego rzekomym rozstrzelaniu, po powrocie do Związku Sowieckiego.

Tym razem wywiad był opatrzone zdjęciem Jurczenki, trzymającego na ręku swego 2-letniego wnuka.

Sprawą Jurczenki zajęto się na początku sierpnia, 1985 roku, kiedy przepadł bez wieści w Rzymie. Jurczenko twierdził, iż jest oficerem bezpieczeństwa swej ambasady a nie jak utrzymywali przedstawiciele CIA, jednym z najwyższych postawionych agentów KGB, który zdecydował się na ucieczkę na Zachód.

Podczas konferencji prasowej w ambasadzie sowieckiej w Washington, po ucieczce z rąk CIA, Jurczenko oświadczył, iż został porwany przez amerykańskich agentów w Rzymie. Dept. Stanu USA poinformował wówczas, że człowiek ten nie tylko przeszedł na amerykańską stronę z własnej woli, lecz również kooperował z FBI i CIA. Ucieczka Jurczenki, stanowiła nie lada szok dla władz USA i postawiła pod dużym znakiem zapytania umie-

jetności agentów wywiadu.

Jurczenko powiedział "Izwestii", że pracowało nad nim 50 pracowników amerykańskiego wywiadu. Niektórzy pilnowali go, inni przesłuchiwali, a jeszcze inni usiłowali skłonić do zdrady. Twierdził, iż codziennie zmuszano go do przyjęcia różnorodnych działających otumaniających tabletek. "Najbardziej uderzył mnie fakt, że wszyscy ślepo, niemal fanatycznie nienawidzili komunizmu. Nienawiść ta była pomnożona ich wiarą we własną bezbłędność i zasadę, że ten ma rację kto jest silniejszy" — mówił Jurczenko.

W wywiadzie którego udzielił w ub. roku dla "Prawdy" Jurczenko oskarżył CIA o próbę skłonienia go do wyznania, że Zw. Sowiecki był zamieszany w próbę zamordowania papieża Jana Pawła II, w 1981 roku.

### NIEOCZEKIWANA CIĄŻA?

Nie wpadaj w rozpacz... my możemy pomóc

- Bezpłatne Testy Ciążowe
- Zyciwi Doradcy
- Pomoc Lekarska
- Pomoc Finansowa
- Zrozumiałe i Prawdziwe Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Usuwania Ciąży.

**AID FOR WOMEN**  
8 South Michigan  
Suite 1100 • 621-1100

### Ciekawostka

Energia słoneczna obliczana w watach wynosi 380,000 miliardów, miliardów kWh. Taka ilość energii wystarczałaby do pracy 176 miliardów lodówek w nieskończoność (na zawsze).

## COPERNICUS CENTER

5216 W. Lawrence Ave.

Ten Weekend: 25-26-27

Września

### FILM POLSKI

Główna powieść wyróżniona Nagrodą Nobla Władysława Reymonta



## CHŁOPI

"THE PEASANTS" Dramat przeklętej miłości

Film Barwny-Angielskie Napisy

W 2-ch częściach:

## JAGNA i BORYNA

Obsada: E. KRAKOWSKA, W. HANCZA, I. GOGOLEWSKI, F. PIECZKA i inni.

## DENTYSTA

BEZBOLESNE LECZENIE NISKIE CENY

16 lat doświadczenia. Nowoczesny gabinet, kompletne leczenie i uzupełnianie brakującego uzębienia. Splaty w ramach. Ubezpieczeni mile widziani. 9 rano — 10 wieczorem. 6 dni w tygodniu.

DR. WANDA ROGALSKA  
4417 N. Central Ave.  
282-4020

## Albany

SPECJALISTYCZNA OPIEKĄ ZDROWOTNĄ DLA KOBIET ORAZ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE

- Badania Krwi i Mocz na Ciążę
- Porady Ciążowe
- Lokalne Znieczulenie i Narkoza
- Zabiegi Ginekologiczne

Koszty Zabiegów i Badań Pokrywane Przez Ubezpieczenia  
MÓWIMY PO POLSKU  
725-0200  
5086 N. ELSTON  
Od Wtorku do Soboty:  
8 Rano — 4 Po Pol.

## Council 139 PNA Bowling League

STANDINGS

TEAM	W	L	P
Club Mono Lounge	6	3	15
Sliz Foods	6	3	14
Pechter Hardware	5	4	12
Standard Glass	5	6	12
Wheels SAC	5	4	11
4111 Club	5	4	11
Syrenas Lounge	4	5	10
Neighborhood Tap	4	5	9
Faras Insurance	4	5	9
Chgo. Brake & Pump	3	3	7
Midway Fun. Home	2	7	4
Chucks Wagon	2	4	4

It was easy as Pumpkin Pie for Sliz Foods as they flattened Syrenas Lounge for a pair of games and five points in Council 139 PNA bowling activities at Archer Kedzie bowl last Friday night. Ray Przyzycki pitched a 211-574 series for Sliz while Chester Gniadek shot a 503 score for Syrenas.

Syrenas ..... 953 978 977-2908  
Sliz ..... 990 1043 925-2958

Looks like the Wheels SAC had plenty of rest and pep to put them in shape as they took two games and four points from Club Mono Lounge. The great hero and top bowler for the Wheels was Gus Kmak who shot a 524 series and Mark Lapinski hit a 214-529 score for Monos.

Monos ..... 1012 939 913-2864  
Wheels ..... 850 974 925-2749

snappy as they took Pechters Hardware for two games and five points and showed them who's boss. The man with the great power was Jim Majerczyk shooting a 209-610 series while Ed Cachur shot a 208-561 for Pechters. Capt. Ev get that hand in shape as we need you.

Pechters ..... 954 1048 947-2949  
Standard ..... 989 996 1110-3098

Ed Szeredy's 527 series was the big stick for 4111 Club as they

downed Chucks Wagon for a pair of games and five points. Larry Murray was the high for Chucks with a 503 score.

Chucks ..... 856 880 973-2279  
4111 ..... 964 969 957-2890

Chicagoland Brake & Water Pump scored an important triumph in trimming the rough Neighborhood Tap for a couple of games and five points with Jim Budd tallying 211-584 series while Frank Hartig found the right ball and shot a 236-610 series.

N'borhood .... 1065 914 954-2933  
Chgo Brake ... 1009 947 999-2955

Ron Dahlbergs 209-571 was the big gun for Faras Insurance as they

downed Midway Funeral Home for two games and five points. With Vanna White's picture along side of him Chuck Arlington shot a 516 series for Midway.

Midway ..... 1017 927 969-2903  
Faras ..... 1008 1018 1002-3028

### SPECIAL

The Council 139 PNA bowlers, officers and sponsors would like to send get well wishes to Peter Piotrowski, captain of the Syrenas bowling team and a speedy recovery from his operation. Hurry back, Pete, we all miss you.

Stanley Wojtowicz (Secretary)

Polska Książka w Każdym Polskim Domu

Jedynie miejsce w Chicago, gdzie w jednym budynku możesz załatwić

## BADANIE LEKARSKIE oraz ODCISKI PALCÓW dla celów imigracyjnych

i gdzie cały personel mówi po polsku

DIVERSEY MEDICAL CENTER

5356 W. DIVERSEY AVE. Tel.: 283-1881

## MILWAUKEE DENTAL CLINIC

Wykonujemy wszystkie zabiegi dentystyczne — dla całej rodziny Akceptujemy ubezpieczenia. Reperujemy protezy na poczekaniu. Wykonujemy protezy całkowite, częściowe i korony.

4254 N. MILWAUKEE AVE. 282-7906

MÓWIMY PO POLSKU • (I. Bahrani, DDS)

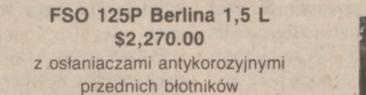


## 40-ty rok w służbie Polonii TRADING CORPORATION

PRZYJMUJE ZLECENIA NA NASTĘPUJĄCE SAMOCHODY POLSKIEJ PRODUKCJI:



POLONEZ MR — 87 1,5 LE  
udoskonalona wersja  
mniejsze zużycie paliwa  
\$3,492.00  
osłony antykorozyjne  
przednich błotników



FSO 125P Berlina 1,5 L  
\$2,270.00  
z osłaniami antykorozyjnymi  
przednich błotników  
FSO 125P Berlina 1,5 ME  
\$2,502.00  
udoskonalona wersja, mniejsze zużycie  
paliwa  
osłony antykorozyjne  
przednich błotników



FSO 125P Pick-up  
z wydłużoną skrzynią ładunkową i osłonami antykorozyjnymi przednich błotników. Ze względu na duże zapotrzebowanie termin dostawy samochodów FSO i POLONEZ wynosi ok. 6 mies. Kto chce na wiosnę jeździć w Polsce samochodem FSO 125P lub POLONEZEM ten już teraz powinien przekazać zlecenie.



### UWAGA!

## POLONEZ LE, FSO BERLINA 1,5 ME i FSO KOMBI 1,5 L

Samochody są dostarczane z nowym zespołem zasilania, tj. gaźnikiem z odcinaczem paliwa, nowym kolektorem ssącym, filtrem z termoregulacją temperatury, oraz elektronicznym zapłonem. Urządzenia te bardzo obniżają zużycie paliwa (do 6,4 — 6,7 litra na 100 km przy szybkości 90 km na godzinę).



FIAT 126P / 650 FL  
popularny "maluch"  
\$1,820.00 — \$1,880.00  
Termin dostawy 3-4 mies.

Wszystkie samochody nabywane za pośrednictwem PEKAO mają w Polsce zapewnioną obsługę gwarancyjną i specjalistyczny serwis techniczny oraz możliwość zakupu w Polsce części zamiennych.

Opłata manipulacyjna za przekazanie zlecenia — \$30.00. Z tytułu otrzymania tych samochodów za pośrednictwem PEKAO ich odbiorcy w Polsce nie ponoszą żadnych wydatków. Na żądanie wysyłamy bezpłatnie szczegółowe informacje techniczne.

Informacji udzielają i zamówienia przyjmują

## AUTORYZOWANI DEALERZY PEKAO

oraz

## PEKAO TRADING CORPORATION 40-ty ROK W SŁUŻBIE POLONII

470 Park Ave. South, (róg 32 ulicy) N.Y., NY 10016  
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601

Tel. (212) 684-5320  
Tel. (312) 782-3933

## Żydowski Nowy Rok

Izrael, Moskwa (Reuter) — W środę po zachodzie słońca Izraelczycy rozpoczęli uroczystości związane z żydowskim Nowym Rokiem. Według kalendarza Izraelitów będzie to już rok 5748. Ortodoksyjni Żydzi wierzą, że data ta sięga początków stworzenia świata.

Władze sowieckie uczyniły tym razem niezwykle gest wobec swych obywateli żydowskiego pochodzenia. Zgodnie z gorbaczowską linią "glasnosti" zezwolono na przyjazd przywódców Światowego Kongresu Żydowskiego do Moskwy, wzięli udział w 10-dniowych uroczystościach.

Do Moskwy przyjechał rabin Robert Rothman ze stanu Nowy York, który poprowadził ceremonie religijne w synagze z okresu carskiej Rosji, moskiewskiej synagodze przy ulicy Archipowa. Przyjechał tu również Izi Laber, prezes azjatyckiego i australijskiego oddziału Kongresu Żydów.

W celebracjach związanych z sezonem świątecznym weźmie również udział przebywający z wizytą w Związku sowieckim, gubernator Nowego Yorku, Mario Cuomo.

Gub. Cuomo przedstawił władzom sowieckim listę 72 Żydów i dysydentów z prośbą o wydanie im zezwoleń na długą oczekiwaną emigrację. Jako kolejny gest wobec sowieckich Żydów, potraktowano wydanie paszportów emigracyjnych 18 osobom, w tym Josifowie Begunowi, który starał się o wyjazd już od 16 lat.

Na okres żydowskich świąt, w centrum stolicy ZSSR została otwarta mała restauracja, która przygotowała wszystkie potrawy zgodnie z obowiązującymi od tysięcy lat rytuałami.

## Ligaczow Traci Wpływy?

Moskwa (ST) — Propozycja wprowadzenia ograniczeń kadencji dostojników partyjnych wzbudziła w Zw. Sowieckim szereg kontrowersyjnych opinii. Organ partyjny "Prawda" wypowiedział się za zatwierdzeniem planu, który może doprowadzić — jego zdaniem — do najwydajniejszego zarządzania i administracji. Artykuł sugerował rozpoczęcie debaty na ten drażliwy ideologicznie temat.

Jeszcze w ub. roku Jegor Ligaczow sekretarz Komitetu Centralnego, odpowiedział na partyjną ideologię, wypowiedział się przeciw wprowadzeniu tej propozycji w życie.

Ligaczow nie brał udziału w publicznych wystąpieniach od czerwca, kiedy to jego mniej konserwatywny rywal, Aleksander Jakowlew został pełnym członkiem Politbiura. Jakowlew uważany jest za człowieka zbliżonego do Gorbaczowa. Obserwatorzy przypuszczają, że fakt ten świadczy o utracie wpływu przez Ligaczowa.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, babcia i prababcia nasza, sp.

### Weronika Kardasz

(z domu Świerczyński)  
(żona śp. Edwarda i teściowa śp. Roberta Valko, CPD)  
Członkini Tow. Sokolic Jedność Gr. 1337 ZNP i Bractwa Niewiast Różańca św. przy par. św. Jadwigi, po krótkiej chorobie, poezgnęła się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 22-go września, 1987 roku, o godzinie 9:20 wieczorem, w starszym wieku.

Zwłoki można odwiedzić dziś od godziny 2-ej po południu do godziny 9-jej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 25-go września o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 2129 W. Webster Ave., do kościoła św. Jadwigi, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w cziekim żalu pogrążeni: Cecelia Valko, córka; Edward i John (Patricia), synowie i synowa; Leslie (Sandra) Valko, Roberta (Dallas) Jones, Beverly (Edward) Ukleja, Jordan, Jacob i Joseph Kardasz, wnuki i wnuczki; Phillip Ukleja, prawnuk; wraz z całą rodziną.

Zamiast kwiatów dotacja na Cancer Research mile przyjęte. Pogrzebem zajmuje się Wojciechowski Funeral Home Tel. 276-4630

## ZSSR Proponuje Wysłanie Sił ONZ

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

zresztą wcześniej przestrzegaliśmy — mówił Szewardnadze i wyjaśnił, iż Związek Sowiecki nie będzie przeciwny wprowadzeniu tam jednostek pokojowych Organizacji Narodów Zjednoczonych.

Do niedawna ZSSR odmawiał finansowanie jakichkolwiek oddziałów pokojowych na świecie. Dopiero w ub. roku, po raz pierwszy Moskwa zgodził się na pokrycie części wydatków, związanych z utrzymaniem takich oddziałów w południowym Libanie.

Rzecznik sowieckiego Ministerstwa Spraw Zagranicznych, Grenady Gierasimow dał pełniejsze wyjaśnienie stanowiska swego rządu na temat propozycji Szewardnadze.

"Najpierw nastąpi zawieszenie broni, jednocześnie powstanie specjalna komisja, której zadaniem będzie ustalenie, kto jest odpowiedzialny za wywołanie konfliktu". Referując do obecności amerykańskich okrętów w Zatoce, Gierasimow powiedział: "Jesteśmy przeciwni obcy siłom w tym rejonie, ponieważ wzmagają one napięcia. Im więcej okrętów, tym większa możliwość wybuchu prawdziwej bitwy. Jedność Rady Bezpieczeństwa ONZ, szczególnie jej stałych członków, jest niezwykle istotna. Tylko to pozwoli na rozwiązanie problemu".

Wezwanie sekr. stanu USA George'a Shultza do wprowadzenia embargo na sprzedaż broni do Iranu, spotkało się z niechętnym przyjęciem ze strony części członków Rady Bezpieczeństwa ONZ, w tym Niemiec Zachodnich, Włoch, Japonii i Chin.

Przeciw sankcjom tego typu wypowiadają się również zachodni dyplomaci z rejonu Zatoki, przekonani, że embargo nie odniesie oczekiwanego skutku i będzie posiadać wyłącznie symboliczną wartość. W zamian, dyplomaci ci proponują bojkot irańskiej ropy naftowej.

Odmowa zakupu tego produktu postawiłaby Iran w wyjątkowo trudnej sytuacji, ponieważ produkt ten stanowi główne źródło dochodu na finansowanie wojny z Irakiem.

Irański rząd już wcześniej oświad-

czył, że embargo na broń nie wpłynie na jego możliwości obronne. Zaraz po upadku szacha Rezy Pahlavi państwo to nawiązało szereg kontaktów z nielegalnymi sprzedawcami broni i rozbudowało swój własny przemysł zbrojeniowy.

Zdobyć poparcia na bojkot irańskiej ropy byłoby trójnie trudne jak przekonanie innych państw do zgody na embargo na broń. Skutekność takiego kroku byłaby jednak znacznie większa i gwarantowałaby dużo większe możliwości zmuszenia Iranu do przerwania ognia.

Olbrzymia część irańskiej ropy jest kupowana przez pośredników, którzy po wyższych cenach sprzedają ją hurtownikom na rynkach światowych. Duża ilość ropy z Iranu jest również przesyłana bezpośrednio do Japonii, europejskich państw, wschodniego bloku i krajów trzeciego świata.

Wczoraj, sekr. obrony USA, Caspar Weinberger odleciał w rejon Zatoki Perskiej. Plan jego podróży jest urzymywany w tajemnicy. Wiadomo jedynie, że Weinberger złoży wizytę w Egipcie, Arabii Saudyjskiej i Bahrajnie.

Głównym celem jego podróży jest spotkanie z komendantami amerykańskich okrętów i podbudowanie morale żołnierzy, a nie — jak spekulowano — dyskusje dyplomatyczne z przywódcami świata arabskiego.

Należy jednak podkreślić, iż w Bahrajnie znajdują się główne siły sił bliskowschodnich, Arabia Saudyjska wysłała w ten rejon tratlowce i samoloty zwiadowcze do pomocy w ochronie kuwejckich tankowców a w Egipcie Weinberger zatrzymywał się podczas każdej podróży na Bliski Wschód. Sekretarz spotka się tam z prezydentem Hosni Mubarakim.

Jeszcze przed odlotem, w wywiadzie dla stacji TV "Good Morning America", sekretarz obrony powiedział, że irański marynarze, przewiezieni na okręt USA, po ostrzelaniu ich statku, ochotniczo przekazali szereg informacji na temat umieszczania min na wodach Zatoki.

Blizszych szczegółów Waingera nie ujawnił.

## Zmiany w Ustawie Gramma-Rudmana

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

opinie na temat losu ustawy. Jedni twierdzą, iż Prezydent ją podpisze, inni, że postawi przeciwko niej veto.

Kontrolowany przez demokratów Kongres usiłuje zmusić Reagana do wyboru pomiędzy ograniczeniem budżetu obrony, a podwyżką podatków o ok. \$12 mld.

Zrewidowana ustawa Gramma-Rudmana przewiduje ograniczenie deficytu w roku fiskalnym 1988 o \$23 mld. Jest to znacznie mniej niż \$37 mld, przewidziane w rezolucji budżetowej Kongresu, lecz Prezydent i tak może sprzeciwić się ustawie.

Reagan, który w czasie swojej prezydentury niemal potroił deficyt państwa wielokrotnie obcywał, iż nie podniesie podatków.

Jeżeli Kongres i Biały Dom nie osiągną kompromisu w sprawie ograniczeń wydatków, w myśl nowej wersji ustawy Gramma-Rud-

mana przeprowadzone zostaną automatyczne cięcia wszystkich programów rządowych, z wyjątkiem funduszu Social Security, opieki społecznej, pomocy weteranom i kilku innych programów socjalnych.

Półowa sumy z cięć przewidzianych ustawą zostanie uzyskana w wyniku ograniczenia budżetu wydatków krajowych, połowa przez redukcję wydatków Pentagonu.

W ub. roku Sąd Najwyższy USA zadecydował, iż paragraf ustawy dotyczący automatycznych cięć w budżecie państwa nie był zgodny z konstytucyjną zasadą separacji władzy, gdyż przyznawał prawo decyzji o ograniczeniach Kongresowi.

Nowa, rewidowana wersja ustawy przyznaje Biuru Budżetu i Zarządzania (ang. skrót OMB), należącemu do gależy wykonawczej rządu.

Ponadto nowa wersja wymaga od Prezydenta i rządu zrównoważenia wpływów i wydatków państwa do 1993 r., a nie jak poprzednio do 1991 r.

Nowa wersja ustawy Gramma-Rudmana pozwala Kongresowi na nie podejmowanie drastycznych decyzji przed wyborami prezydenckimi w 1988 r., ponieważ wymagana przez nią poziom deficytu na ten rok finansowy wynosi \$144 mld, a nie jak poprzednio \$108 mld.

Sen. Alan Dixon, demokata z Illinois głosował na rzecz nowej wersji ustawy, sen. Paul Simon (D. — Ill.) nie brał udziału w głosowaniu.

## ★ Pomoc Domowa

### HOUSEKEEPER FULL TIME

for 2 adults and one infant. Close to transportation in Northfield, live-in preferred. Call till 11 p.m.

446-8274 or 1-815-877-1795 — Call collect

### MAIDS

Zapłata codziennie, dowozimy. Dzwonić poniedziałek do piątek przed 2 P.M.

TEL. 539-5161

## ★ Pomoc Domowa

### POTRZEBNA KOBIETA

Do sprzątania, z zamieszaniem. Nie ma dzieci i nie trzeba gotować. \$260 tygodniowo. Język angielski nie jest wymagany. Wymagane pozwolenie na pracę.

Poszukujemy również doświadczonych krawcovej.

Tel. 1 (914) 783-8642

### HOUSEKEEPER/COOK

For residence in Libertyville. Thursday only. Lunch and dinner for 3 to 5 people (some additional days for cook's vacation). Must speak English. Must have green card and transportation. Call Mary weekdays 9-4 362-2073

### POSIADAMY PRACE DOMOWE

Dla kobiet z zamieszaniem lub bez. Agencja telefon:

777-5677

4371 N. Elston Ave.

### UPRZEJMIE ZAWIADAMIAM

Agencja 3305 N. Milwaukee została przeniesiona pod 3310 N. Milwaukee, pod nazwą Lampart Domestic Ag. Dobrze płatne prace z zam. lub bez. Znajomość angielskiego i prawo jazdy pomocne.

Agentka Sabina 736-0091

ZATRUDNIĘ kobietę na stałe 6 dni w tygodniu do prowadzenia domu. Tel. 342-1392, pytać o Wiesławę.

KOBIETA z zamieszaniem do dwójki dzieci. 282-8233.

### POTRZEBNA NIEPALĄCA, CZYSTA KOBIETA

W średnim wieku do pomocy przy starszym, chorym mężczyźnie i lekkiej pracy domowej. Z zamieszaniem (7 dni w tyg.). Wolimy samotną. \$480 mies. Jefferson Park. 744-3359.

## HOUSECLEANING CAREER OPPORTUNITY

Be your own boss, as sub-contractor for McMaids Inc. Reliable hard working women who speak English and Polish fluently, can earn \$350 or more per week, plus gas allowance as a crew supervisor. We will help you get started and teach you to hire and train your own team using our methods. You must have your own car, be flexible as to hours worked and be available for one week paid training program. All position are in northwest suburbs, and requires daily commuting.

Call today in English only Ask for Mrs. Lange 991-2383

## ★ Praca Żeńska

### POTRZEBNA KOBIETA DO SPRZĄTANIA

Sklepu z roślinami tropikalnymi. Bliska północna strona. Trochę angielskiego. 925-5350 po angielsku. Pytać o Peter.

POTRZEBNE kobiety do sprzątania domów. 247-1882, 523-7149.

### Potrzebna SEKRETARKA

Pisanie na maszynie i ogólna praca biurowa. Wymagana znajomość angielskiego i "Zielona Karta". Dobre wynagrodzenie i warunki pracy. Zgłaszać się osobiście od poniedziałku do piątku od 9:00 — 3:00.

5109 N. WESTERN

### GIRL TO ANSWER PHONES

And take orders. Pizza driver. Apply in person after 3 P.M. at: ANNETTIS PIZZERIA 8330 W. Lawrence

### KOBIETY DO OGÓLNEJ PRACY FABRYCZNEJ

Na pierwszą i drugą zmianę. Zgłaszać się do:

Garland Converting Co. 5614 W. 63rd Place, Chicago

### DOŚWIADCZONE OPERATORKI MASZYN DO SZYCIA

(krawcove). \$4.00 na godz. Pozwolenie na pracę konieczne. Zgłaszać się 3322 W. Lawrence.

### BLUEBIRD FASHIONS

Tel.: 539-4200

### AGENCJA

POŚREDNICTWA PRACY Posiada prace dla kobiet z zamieszaniem lub bez. Tel.

342-6744 lub 342-5534

2930 N. MILWAUKEE AVE. Od 10 rano do 6 po południu

NURSES AIDES wanted, for live and come and go. English required. 725-7881

### POTRZEBNA KOBIETA

Mówiąca dobrze po angielsku do pracy w biurze. Musi umieć pisać na maszynie. Dobre wynagrodzenie. Zgłaszać się osobiście.

2719 N. California

POTRZEBNA samodzielna dokładna krawcowa. 642-4554.

### PRACA Z ZAMIESZANIEM DLA KOBIET

Wymagana podstawowa znajomość j. angielskiego Tel.: 458-1665

### GOSPODYNIA

na stałe, \$150 tyg. 5 dni tyg. Poniżej 30 lat. 697-0255 po angielsku

### DOŚWIADCZONA KOBIETA DO PRASOWANIA

Jedwabych i wlnianych rzeczy w chemicznej pralni. Praca akordowa. 642-4140 — w jez. ang.

POTRZEBNA kobieta na stałe, Milwaukee, Wisconsin. Dzwonić: 1-414-531-2142 po 5 p.m.

## ★ Praca Żeńska

### POTRZEBNA KOBIETA

w średnim wieku do pomocy w kuchni, do polskiej restauracji w Cicero. Musi zamieszkać.

Zgłosić się osobiście i pytać o Panią Elę

5639 W. Cermak Rd., Cicero, Ill.

PRZYJME kobiety do sprzątania lub opieki nad dziećmi w serwisie. 794-0171.

### POTRZEBNE KOBIETY

Do grupowego sprzątania. Mieszkanie zapewnione za małą opłatą — tylko \$25 tygodniowo.

520-1645 albo 949-8003

POTRZEBNE 2 BARMANKI Mówiące po angielsku na nocną zmianę — aż do zamknięcia sklepu.

Zgłaszać się osobiście:

CONTINENTAL LIQUORS 1654 W. 47th St., Chicago

POTRZEBNE KOBIETY DO POMOCY W KUCHNI W RESTAURACJI Na cały i pół etatu. Proszę zgłaszać się osobiście: 5830 W. CERMAK RD. Prosić o Wandę.

### SEAMSTRESS & FITTERS

Exp. only. Flexible hrs. Excellent pay. Call Mr. Dean: 438-7603

Volle's Bridal Lake Zurich KOBIETA do sprzątania do serwisu. 282-8233.

### MANAGER

Potrzebna kobieta do kierowania 4-osobową grupą w serwisie sprząającym. Znajomość j. ang. konieczna, \$250 na start.

Dzwonić

od poniedziałku do piątku

383-2770

### POTRZEBNE 2 EKSPEDIENTKI

do sklepu na pełny etat. Angielski pomocny ale nie konieczny. Zgłaszać się osobiście.

SYRENA

2944 N. MILWAUKEE

SPRZEDAWCZYNI — KASJERKA POTRZEBNA DO PIEKARNI

Zgłaszać się osobiście, 3037 N. Milwaukee.

### BE A PROFESSIONAL HOUSECLEANER

—Must speak some English —Transportation necessary —Flexible weekday hours —Good pay, pleasant conditions CALL 653-6446 If no answer leave message on recorder

### KOBIETY DO SPRZĄTANIA

Każdego dnia oprócz niedzieli. 6 godz. \$28.00 plus "lunch" i dowóz. Zgłoszenia każdego dnia od 11 rano do 12 w poł., oprócz niedziel. NORTH SHORE MAIDS 3525 W. Peterson (biuro T-3 w basemencie) Angielski niekonieczny.

### PRACA DLA KOBIET

\$250-\$300 tygodniowo. Z zamieszaniem. Znajomość języka angielskiego pomocna, lecz nie wymagana. Wszystkie prace gwarantowane pisemnie. POMAGAMY W ZAŁĄTWIANIU KARTY SOCIAL SECURITY.

DEPENDABLE

EMPLOYMENT AGENCY 5320 W. Lawrence Pokój 205 685-4037

## ★ Praca

### JANITORIAL SUPERVISOR

Downtown Area Must have minimum of 3 years experience as supervisor. Experience in downtown preferred but not mandatory. Must read and write English. Excellent pay and benefits. Call 295-5182 for appointment

### JANITORIAL COMPANY

Needs full time English speaking supervisor. Experience necessary. Call 833-6689 between 3-5 P.M. ask for Dave

### NEED FULL AND PART TIME PEOPLE

for janitorial work. Must have green card or legal work permit. 833-0167 between 3-5 ask for Stanley

### SEWING MACHINE OPERATORS

Industrial bus seat manufacturer located in Addison has openings for experienced walking foot sewing machine operators for upholstery sewing. Part time position with possible full time in the future. Cheerful working conditions in a non-smoking environment. Must have transp. and speak some Eng. Qualified applicants please call Chris at 628-8500.

### LIVE IN POSITION

Opening for mature married couple "mother's helper"—child care and light housekeeping. "Driver/handyman"—Auto & home maintenance. Experience helpful. References required. No smokers or drinkers need apply. Both must have valid driver's license. Salary and apt. provided. Call Bill Kelly for details. TOLL FREE

1-800-621-2503

Illinois Call 1-800-572-2276 or (312) 930-1213

MUST SPEAK FLUENT ENGLISH

## ★ Praca

### PART TIME COOKING YOUR SPECIALTY

We need you — Tues. Thurs., weekends, mornings 6 a.m.-2:30 p.m. Will train. Good wages. We are Plum Grove Nursing Home in Palatine. Must speak English. 358-0311

### POTRZEBNE OSOBY DO EKSPEDYCJI

(Shipping Room) i Lekkiego Montażu. Muszą mówić po angielsku. 235-2010 — w jez. ang.

PRODUCE HELP WANTED Experienced or will train. Full time only.

### THE MARKET PLACE

521 W. Diversey 348-5721—Jim

OSOBA do pracy. Minimalne wynagrodzenie. 252-6809.

### Do Ogólnej Pracy KOBIETY I MĘŻCZYŹNI

Doświadczenie niekonieczne. \$3.60 na początek. Dzwonić 287-4400.

### MIDWEST CANVAS CORP.

4635 W. Lake Street

## Potrzebni Kobiety i Mężczyźni DO SPRZĄTANIA

Dużo nadgodzin. Praca tylko na północnej stronie miasta. Zgłaszać się osobiście w godzinach od 3-5.

5251 N. Milwaukee

SAMPLE MAKER/SEWING Experienced in sewing tailored samples required. Contact: JOHN PRYSTALSKI FASHIONAIRE APPAREL 372-6300, ext. 4313

### POTRZEBNE OPERATORKI TELEFONICZNE

na popołudniową i nocną zmianę oraz na weekendy. Znajomość j. angielskiego wymagana.

### POTRZEBNA MŁODA, INTELIGENTNA

z pobytem stałym do pomocy w biur

**★ Praca**

**AMERYKAŃSKA FIRMA REALNOŚCIOWA**  
**ZATRUDNI OD ZAROBKU ENERGETYCZNĄ OSOBE**  
 Ze stałym pobytem, łatwo nawiązującą kontakty z ludźmi do ankietowania opinii publicznej. Szkolenie zapewnione. \$300 do \$600 tygodniowo.  
**271-0066 — JAREK**  
 od 4:00 do 6:00 wiecz.

**GENERAL FACTORY WORKERS**  
 In paper converting operation. Must speak and understand English. Located near Cicero. Call for appointment  
 521-7800 Ask for Carol

**POTRZEBNA OSOBA DO OGÓLNEGO SPRZĄTANIA BUDYNKU**  
 736-6555

**CAFETERIA LEAD PERSON**  
 Seeking ambitious, independent individual to work in cafeteria. Grill work included. Benefits include insurance, holidays, vacation, retirement plans. Experience helpful but not necessary. Located in Elk Grove. 896-3237 for appointment ask for Pete Bakula. Must speak fluent English and have green card or work permit.

**CAFETERIA ADDISON AREA**  
 40 hours per week. Paid vacation, holidays and insurance. Food service experience preferred, but not required. Must speak English, have green card or work permit. Call Pete Bakula  
 896-3237

**LIGHT FACTORY**  
 Part & full time positions, 1st & 2nd shift. Women also encouraged to apply. Growing Schaumburg Co., with clean plant, manufacturing packing materials for medical ind. Have immediate openings in several depts. for dependable individuals seeking opportunity with advancement potential. We will train — inspectors & packers — set up person — shipping & receiving. Excellent benefits, competitive wages for entry level positions. Apply in person — 9 a.m. — 5 p.m. — Mon. — Fri.  
**TECHNIPAQ INC.**  
 980 E. REMINGTON RD.  
 SCHAUMBURG, IL. 310-0779

**CAFETERIA — COOK**  
 Honeywell. M-F. Must speak English. Must have green card. Call Carol Stein for appt.  
 394-4000

**TEMPORARY PART TIME**  
 Printing company in the Skokie area looking for help in our hand bindery operations. Flexible hours. Must understand and speak English. The details call: Tony Geraci.  
 647-7800

**IMMEDIATE OPENINGS**

Top pay and bonuses. Free word processing training available. We need: Receptionist and light typists. Data entry. Secretaries, word processing all systems.  
 Call: 270-7003

**Hand Car Washers**  
 No experience needed. Will train. Must speak little English.  
 823-9274

**RESTAURANT**  
 Salad prep, sandwich prep and Supervisor. Monday-Friday, days only, no evenings or weekends, for 3 locations: Downers Grove, Oakbrook Terrace and Skokie. Must speak English and have green card or work permit. Call for interviews, ask for Jeff:  
 954-1288

**★ Praca Męska**

**POTRZEBNY KIEROWCA**  
 dobry rekord. Musi znać miasto.  
 Tel.: 902-3939

**POTRZEBNI ROBOTNICZY BUDOWLANI z doświadczeniem lub bez.**  
**JOHN'S ROOFING INC.**  
 729-0119 lub 545-2034

**PRZYJMĘ BLACHARZA SAMOCHODOWEGO**  
 Minimum 2 lata doświadczenia w USA.  
 889-4953

**Potrzebny Doświadczony TUCKPOINTER**  
 Do fugowania rezydencji w północnych okolicach Chicago. Praca 6-7 dni w tygodniu. Wymagane auto. Może również zamieszkać u właściciela firmy.  
 Tel. 634-3391

**★ Praca Męska**

**MAINT. MACHINIST**  
 2nd and 3rd shifts. Drafting supplies mfr. has openings avail, for exp. maint. people with proven skills utilizing machine shop equip, and doing mach. repair. Ability to read blueprints and elec. schematics req. Must have own tools. Must speak English.  
 Call Personnel: 299-3455  
 TELEDYNE POST  
 Des Plaines  
 Equal Oppty. Employer

**HOT ROOFERS WANTED**  
 Min. 5 yrs. exp.  
 Must speak English.  
 745-3900  
**ALLSTATE ROOFING**

**TOOL ROOM MACHINIST**  
 Minimum 5 years experience.  
 Must speak English.  
 766-3050

**POTRZEBNY PIEKARZ**  
 Zgłaszać się osobiście:  
**URBAUER BAKERY**  
 1414 W. 51st St.  
 Przed 11 a.m. lub po 2 p.m.  
 Musi mówić po angielsku.

**KONTRAKTOR** poszukuje pracowników do zakładania sidingów  
 673-8312 wieczorem.

**MACHINIST C.N.C. C.N.C. SET-UP OPERATORS**  
 Needed for C.N.C. machining centers and lathes. 5 years experience required. Must have own tools. Experienced C.N.C. operators also needed. Bensenville area.  
 766-9095

**QUALITY CONTROL INSPECTOR**  
 To do in process, first articles and final inspection needed, with 3 years minimum experience. Bensenville area.  
 766-9095

**QUALITY CONTROL MANAGER**  
 Must speak English. Chicago metal stamping manufacturer has an immediate opening for quality control manager, to head our inspection department. The ideal candidate for this position must have complete knowledge of precision measuring instruments and all inspection procedures.  
 For interview call  
**252-8778**

**POTRZEBNI MURARZE 725-7825**  
**BLACHARZ—LANIERNIK**  
 Musi mieć doświadczenie. Własne narzędzia.  
**455-8338**

**PRACOWNIK DO PRACY W MAGAZYNIE**  
 Od 7 am-6 pm. Musi mieć prawo jazdy. Język angielski pomocny. \$300.  
 583-1800 — Jacek.

**POMOCNIK DO PIEKARZA LUB PORTER**  
 Na pełny etat do asystowania piekarzowi. Zgłoszenia osobiście do:  
**MORNINGFIELDS**  
 800 Devon  
 Park Ridge  
 696-4200

**POTRZEBNY DOŚWIADCZONY MALARZ. 883-1649.**

**SPRZEDAWCA**  
 Do sklepu z dywanami. Wymagana podstawowa znajomość angielskiego.  
**523-1616**

**POTRZEBNY STOLARZ BUDOWLANY**  
 Oraz Murarz  
 Proszę Telefonować:  
 642-9100

**POTRZEBNI DOŚWIADCZENI MALARZE POKOJOWI**  
 \$6-\$8 na godzinę. Możliwość godzin nadliczbowych. Dzwonić w godzinach 4-6 wieczorem. Prosić o Gary lub Andrzej.  
 541-5570

**SUBCONTRACTORS**  
 Potrzebni do renowacji • Budynków • Ganków  
**Tel. 660-4261**

**Potrzebny Mężczyzna Do Ogólnej Pracy Fabrycznej**  
 Wszystkie świadczenia. \$4.35 na start. Wymagane pozwolenie na pracę.  
 831-0678

**POTRZEBNI PRACOWNICY DO KONTRAKTORA**  
**227-1871**

**POTRZEBNI STOLARZE DO KONTRAKTORA**  
 Z praktyką w USA  
**227-1231** Proszę zostawić wiadomość na taśmie

**★ Praca Męska**

**AUTO BODY**  
 5 Years experience.  
 Must speak English.  
 Elk Grove Village area. References.  
**437-3650**

**HELP WANTED WELDERS & ASSEMBLERS**  
 Apply in person between the hours 10 am-2 pm. Must have work permit.  
**2200 N. Pulaski**

**“SHINGLES”**  
 Potrzebni pracownicy do zakładania dachów płytkowych. Praca na akord. Dobre warunki. Praca na cały rok.  
**286-8059**  
 wieczorami.

**TRUCK DRIVERS “D” LICENSE**  
 Polish-English speaking welcome. Immediate opening.  
**522-1784 277-9373**

**CV OPPORTUNITY**  
 If you know your way around desk top publishing, MS/PC, DOS, CPM systems and/or Macintoshes and are a college graduate, you are for us. One of Chicago's largest locally owned services companies seeks a new member for its computer operations department to assist with system-developed for job sites. Language skills (Polish-Spanish) are a plus. Salary negotiable.  
**Call 675-6034 between 9:00 a.m. and noon for an interview.**

**Furniture Manufacturer**  
 seeking person experienced with trim-saw, band-saw, table-saw. Good benefits. Full time position. Call or apply:  
**INTERIOR CRAFT**  
 2513 W. Cullerton  
 Tel.: 376-8160

**AUTO MECHANIC**  
 Full time. Experience necessary. Must have own tools. Must speak and write English. Belmont and Western area.  
 Call 935-7200 11 A.M.-6 P.M.

**PRZYJMĘ murarza i pracownika do fugowania.** Wiadomość można zostawić na taśmie 583-5952.

**KIEROWCA Z KATEGORIA “D”**  
 Język angielski konieczny. Doświadczony tokarz na pierwszą zmianę, wszystkie świadczenia.  
 2619 N. Normandy  
**TECHNOX MACHINE AND MFG.**

**POTRZEBNY BLACHARZ SAMOCHODOWY**  
 Malarz oraz pomocnik  
**627-9727**

**POTRZEBNI PRACOWNICY DO KONTRAKTORA**  
**342-2358**

**PAINTERS SPRAY & BRUSH-ROLL**  
 Experienced only. Own transportation. Some English required.  
 Apply in person:  
**PRODUCTION CHEMICAL**  
 9381 Schiller Blvd  
 Franklin Park, Illinois

**POTRZEBNI DEKARZE**  
 Do zakładania płytek. Wszystkie prace wykonywane w północno-zachodnich przedmieściach. Muszą mieć własny “truck,” wyposażenie i ubezpieczenie. Praca od zaraz. Jedna osoba z grupy musi mówić po angielsku.  
**991-4441**  
 od 9 rano-4 pld. w jęz. ang.

**MACHINE SET UP MAN**  
 An excellent position in our machine shop. Individual must be experienced in setting up cut threaders, drill presses, roll threaders and punch presses. We offer excellent benefits, including health and dental insurance, profit sharing plan, pension plan and credit union. Must speak English. Please apply in person at:  
**CHICAGO HARDWARE AND FIXTURE CO.**  
 9100 Park Lane  
 Franklin Park, Illinois 60131  
**455-6609**

**TECHNIK/elektronik** potrzebny od zaraz. 451-0555 — prosić Marka.

**POTRZEBNY MECHANIK**  
 Do reperacji ciężarówek.  
**842-8375, 8-5.**

**POTRZEBNI PRACOWNICY DO KONTRAKTORA**  
 Proszę zgłaszać się osobiście. 4513 N. Elston. Od godz. 7:30-9:30 rano.  
**STOLARZY**  
 oraz pracowników do różnych prac budowlanych zatrudnię, dzwonić wieczorem.  
 736-9407

**PLATING COMPANY**  
 Seeks hard working individual.  
**982-9180 ask for GIL**

**POTRZEBNI STOLARZE DO KONTRAKTORA**  
 Z praktyką w USA  
**227-1231** Proszę zostawić wiadomość na taśmie

**★ Praca Męska**

**POTRZEBNI PRACOWNICY:**  
 • **STOLARZE**  
 • **TUCPOINTERS** (Jeden rok pracy wymagany)  
 • **ORAZ PRACOWNICY DO PRAC OGÓLNYCH MARIAN CONSTRUCTION**  
 788-3422 po polsku (po 7 pm.)  
 829-2800 po angielsku

**MEZCZYNA DO PRAC SPECJALISTYCZNYCH (AZBESTY)**  
 I innych fachowców jak: elektryk, frezzer, tokarz itp., zatrudnię w innych stacjach. Zarobek \$15-\$26 na godzinę, plus godziny nadliczbowe. Pismna gwarancja pracy. Ograniczona ilość miejsc.  
 539-8561 lub 588-8829

**POTRZEBNI DOŚWIADCZENI PRACOWNICY**  
 do robót kontraktorskich. Praca na zewnątrz i wewnątrz budynków. Wymagane minimum rok doświadczenia w U.S.A.  
 342-3068  
 zostawić wiadomość na taśmie.

**FOREMAN**  
 Assistant foreman for cabinet shop. Top salary paid. Must speak English.  
**777-0172**

**POTRZEBNY DOŚWIADCZONY BLACHARZ SAMOCHODOWY**  
 Do warsztatu w McHenry, Ill. 50 mil na północno-zachód od Chicago. Dzwonić do Pete.  
**1-815-385-5511**

**POTRZEBNI MĘCZYŻNI**  
 Do instalowania sidingów.  
**276-0700**

**DRIVERS—LET US HELP YOU**  
 Become an owner-operator with a guaranteed 3 year-contract, city or road, trucks, financing. No experience necessary.  
**344-1004**

**DUŻA FIRMA SPRZĄTAJĄCA ZATRUDNI**  
 kierownika grupy z dobrą znajomością j. angielskiego i samochodu. Możliwość wyjazdu do Baltimore na stanowisko “managera”. Zatrudni również 2 mężczyzn z samochodem do pracy na noc. Wymagana znajomość Chicago i okolic oraz doświadczenie przy sprzątanu sklepów. Dobre warunki.  
 283-4700 wieczorem po 7

**POSZUKUJEMY TECHNIKÓW-ELEKTRONIKÓW**  
 Do naprawy monitorów.  
 Zgłaszać się osobiście.  
 1012 N. Milwaukee  
**TOP'S VENDING**

**POTRZEBNI PRACOWNICY DO KONTRAKTORA I “SUBCONTRACTORS”**  
 Tel. 622-9595 zostawić wiadomość na taśmie albo dzwonić 6:30-7 rano.

**FREZERZY I TOKARZE OPERATORZY MASZYN**  
 minimum 5 lat doświadczenia  
**MILLING & LATHE MACHINE OPERATORS**  
 Minimum of 5 years exp.  
**AM Precisions Machining, Inc.**  
 4655 N. 25th  
 Schiller Park, IL.

**POTRZEBNY DOŚWIADCZONY FREZER**  
 Musi umieć ustawić maszynę i pracować samodzielnie.  
**867-8660**

**POTRZEBNI: STOLARZ**  
 i pracownicy do zakładania sidingów. Subkontraktorzy  
 Muszą mieć własny “truck” i narzędzia, i muszą mówić trochę po angielsku. Dzwonić do Marcus, od 10 rano do 1 po południu, w języku angielskim.  
 626-9500

**POTRZEBNI DOŚWIADCZENI PRACOWNICY**  
 Do kontraktora do stolarki i obić aluminiowych. Trochę angielskiego.  
**772-0072**

**MEZCZYNA z doświadczeniem do sidingu.** 725-2624 wieczorem.

**POTRZEBNI MĘCZYŻNI DO SPRZĄTANIA**  
 Sklepów na Florydzie  
 Zarobki \$950-\$1,200  
 Tel.: 1 (305) 977-2410  
 1 (305) 785-1617

**MECHANIK** do troków potrzebny doświadczony, musi mieć własne narzędzia. 495-1505

**PRZYJMĘ doświadczonych pracowników do różnych prac kontraktorskich.** 622-7131.

**POTRZEBNY mężczyzna** do cyklinowania podłóg — z doświadczeniem 549-7601 — w jęz. ang.

**POTRZEBNI PRACOWNICY DO ROBÓT KONTRAKTORSKICH**  
 Zagwarantowana stała praca. DOBRE WYNAGRODZENIE.  
**380-9427**  
 Można zostawić wiadomość na taśmie w języku polskim.

**★ Interesy**

**AMERYKAŃSKA FIRMA WYDOBYWAJĄCA OLEJ POSZUKUJE INSPEKTORÓW**

Posiadających minimum \$10,000, zwrot w kwocie \$1,500-\$2,000 miesięcznie, przez następne kilka lat.

Po więcej informacji proszę dzwonić pod Nr.

**685-5766**  
 między 6-8 wieczorem

**★ Domy**

**NORTH HOFFMAN-PALATINE AREA PRZEZ WŁAŚCIELCIELA**  
 5 sypialni, 2 1/2 łazienki. Luksusowy dom nad jeziorem. Komin, pokój rodzinny, obity panelingiem. Garaż na 2 1/2 auta, dużo ulepszeń. Wyceniony na \$170,000.  
 991-4242 — za umówieniem  
 1120 Dresden Dr., Hoffman E.

**GLENVIEW**  
 Przez Właściciela  
 Dearlove Cove — 4118  
 Otwarte w sobotę i niedzielę 1-4, 3 piętro, 2 sypialnie, 2 pełne łazienki.  
 \$63,900.  
 824-6734 po angielsku

**PARAFIA ŚW. JAKUBA PRZEZ WŁAŚCIELCIELA**  
 5834 W. WRIGHTWOOD  
 1 1/2 piętrowy, murywany bungalow. Pełen basen. 2 1/2 auta garaż. 2 sypialnie, “livingroom”, jadalnia, kuchnia, den. Centralne ochl. Nie wymaga utrzymania na zewnątrz. Tel.: 456-5209, albo 437-5414 w j. ang.

Otwarty niedziela 27 wrześ. 1-5  
**6331 N. NORMANDY**  
 Przez Właściciela  
 8 1/2 pokoi Victorian. 4 sypialnie, 1 3/4 łazienki. Garaż na 2 auta z poddaszem. Duża parcela 50 x 184. Bliższe szkół, kościołów, sklepów i transportacji. \$145,000.  
**774-6904**

**Do Wynajęcia**  
 Mieszkania do wynajęcia dla osób “na wspólne mieszkanie”. Fullerton-Laramie  
**637-9089**

**WSPÓLNE mieszkanie dla mężczyzny bez nałogów.** 637-1314.

**KOSTNER/BELMONT**  
 Duża czysta 4-ka do wynajęcia. Bez ogrzewania, bez małych dzieci, od zaraz. \$370 miesięcznie.  
**283-7720**

**MIESZKANIE** do wynajęcia. Okolica Cicero-Belmont. Dorostym tylko 282-5963 — w jęz. ang.

**2 POKOJE OGRZEWANE**  
 Umieblowane, w basemencie, piec, lodówka, dla 1 lub 2 osób. \$160. Obniżony czynsz w zamian za pomoc koło domu. 4352 S. Western.

**BELMONT/Central Ave.,** 2 sypialniowe mieszkanie, ogrzewane. Czyste, dywany. 283-0553.

**POTRZEBNA 1 lub 2 osoby** na wspólne mieszkanie. 725-8667.

**POKÓJ** do wynajęcia dla pana na południowej stronie miasta. Tel. 863-8896 po 4-ej po poł.

**4 POKOJE** do wynajęcia. 489-3146  
**SYPIALNIA** dla kobiety niepalącej. Jackowo. Tel. 486-4136 albo 772-7027.

**PORTAGE PARK**  
 1 sypialniowe mieszkanie, duże pokoje, odnowione, dobrze utrzymany budynek, \$365-375 ogrzewane.  
**286-0709**

**W KONDOMINIUM Z PRALNIĄ**  
 Umieblowane mieszkanie, podłączone do sieci kablowej i telefonu. 1 blok do kolei. Okolica—Jackowo.  
**252-9613**

4400 NORTH—3600 West, 4 pokoje, po remoncie, lodówka, piec gazowy. \$365. Tel. 463-5678.

**MILWAUKEE-KENNETH**  
 3 1/2 pokojowe mieszkanie — sypialnia. Kuchenka i lodówka łącznie z ogrzewaniem. Świeżo malowane.  
**283-3663** — w jęz. ang.

**WŁADYSŁAWOWO.** 4937 W. Roscoe. 5 pokoi, 2 sypialnie. Nieogrzewane. Ciepła woda. Tel.: 482-2941 po 6-ej w j. polskim, a w ciągu dnia po angielsku.

**4 POKOJE** do wynajęcia na 2 piętrze. Okolica Grand-Harlem. Tel.: 637-1596.  
**3 POKOJOWE** mieszkanie, ogrzewane. 2935 N. Kilpatrick. Bez zwierząt. 745-0435.

**★ MEBLE**

**SPRZEDAM** tanio meble do sypialni. Tel.: 283-3961.

**★ Biuro Do Wynajęcia**

**DO WYNAJĘCIA POMIESZCZENIE NA BIURO, LUB INNEGO RODZAJU PRZEDSIĘBIORSTWA**  
 3525 W. Belmont  
 Po więcej informacji proszę dzwonić 656-5690 albo 637-3656

Popieracie tych, którzy ogłaszają się w “Dzienniku Związkowym”.

**★ AUTO**

**GATEWAY Chevrolet**

**PO CENIE HURTOWEJ DLA PRYWATNYCH OSÓB**

**AUTA UŻYWANE**

Począwszy od **\$300**  
 Również nowe samochody MÓWIMY PO POLSKU  
 dtać o **JANA BANKE**

5455 N. Milwaukee Ave. Chicago, Ill. Tel. 631-5463 lub 631-9000  
 Czujnik 9-9, piątek, sobota 9-6  
**ZAMKNIĘCI W NIEDZIELĘ**

'81 OLDSMOBILE Cutlass Supreme Brougham. Z Arizony. Nowa transmisja, pompa i hamulce. \$3,000. Tel.: 283-1603.

**VAN Chevrolet '78 r.** w dobrym stanie, \$1,800 lub oferta. 278-2261.

**SPRZEDAM Conv. Van 1986 r.** 8 cylindrów, 5,500 mil. Gwarancja na 5 lat. Cena \$15,500. Tel.: 735-3887.

**★ Garage Sale**  
**GARAŻOWA WYPRZEDAŻ**  
 25 i 26 WRZEŚNIA, 9-5 P.M.  
**7765 N. NEVA, NILES**  
 Rowery, 17' “Travel Trailer”, “Punch Bag”, rozmaitości.

**WIELORODZINNY GARAGE SALE**  
 W piątek i sobotę, 25 i 26 września, od 9-4.  
**8037 N. KILBOURN, SKOKIE**  
 1/2 bloku na północ od Oakton. Ubrania, buty, zabawki, meble, urządzenia domowe oraz wiele, wiele więcej.

**★ RUMMAGE SALE**  
**WIELORODZINNA WYPRZEDAŻ GARAŻOWA**  
 Sobota, 26 września, 9-6 p.m.  
**332 Lincoln Str.** Glenview  
 Rowery, stereo, (stojące, przenośne), zabawki, odzież (dla dorosłych, dziecięce, rozmi. 3, 4, 5), basen dla dzieci z filtrem “mason” stoiki.

**RUMMAGE SALE**  
 Piątek, 25 września, 9:30-8 p.m.  
 Galewood Community Church  
**1776 N. Narragansett**

**★ Kozuchy.**  
**OKAZYJNIE** sprzedam 2 kozuchy.  
 583-1537 po 7 wiecz.

**★ Usługi**  
**NAPRAWIAM** samochody u ciebie lub u siebie. 286-6682.

**DENTYSTA**  
**DR. WANDA ROGALSKA**  
 Nowoczesny gabinet. Pacjenci prywatni lub ubezpieczeni. Splaty w ratach. Zdjęcie i konsultacja.  
**BEZBOLESNE LECZENIE**  
**4417 N. Central ★ 282-4021**

**NAPRAWA**  
**LODÓWEK, PRALEK, SUSZAREK, KUCHENEK.**  
**685-7052**

**SOCIAL SECURITY ZDJĘCIA PASZPORTOWE T&T**  
**3019 N. Milwaukee, pokój 202**  
 Czynne od 12-8 wiecz.

## Wideokasety Dowodem Przystępstwa Radnych

Alderman W. Davis Przyjął \$5,000 Łapówki

Jak już pisaliśmy, przed Federalnym Sądem Okręgowym w Chicago toczy się rozprawa przeciwko byłemu radnemu miejskiemu Wallace'owi Davisowi (27 warda), oskarżonemu o branie łapówek na podstawie dowodów zebranych podczas śledztwa pod kryptonimem "Operation Incubator."

Prokuratora przedstawiła członkom ławy przysięgłych nagrane na wideokasety rozmowy informatora FBI, Michaela Raymonda z aldermanami Davisem, Perrym Hutchinsonem (9 warda) i byłym agentem firmy Waste Management Inc., Raymondem Akersem.

Sędziowie przysięgli mogli zobaczyć Michaela Raymonda, przedstawiciela firmy Systematic Recovery Service, zajmującej się zbieraniem zaległych opłat wręczającego radnemu Hutchinsonowi 17,200 dol. w gotówce. Hutchinson miał ułatwić firmie uzyskanie od władz miejskich Chicago kontraktu na uzyskanie opłat za zaległe mandaty za parkowanie w niewłaściwych miejscach.

Zadaniem aldermana było umożliwienie konkurencji Systematic Recovery Service Inc., firmie Datacom Systems Corp., uzyskanie kontraktu, przez szkolenie jej reputacji. Hutchinson miał przedstawić Radzie Miejskiej fałszywe zarzuty pod adresem firmy i wystąpić z rezolucją o podjęciu przeciwko niej śledztwa.

Pozostali, zamieszani w aferę radni mieli poprzeć rezolucję. Druga taśma zawierała nagranie rozmowy Davisa z Raymondem. Alderman poinformował swego współnika — "Możesz na mnie liczyć od czego są przyjaciele. Chcę być twoim przyjacielem... Możesz na mnie liczyć. Jestem w stu procentach z tobą." Po czym przyjął od Raymonda 5,000 dol. w banknotach 100 dolarowych. Również ta scena została zarejestrowana na taśmie.

Poza Raymondem żaden z uczestników spotkań nie wiedział, iż przebieg rozmowy jest nagrywany. Raymond był przestępcą zgodził się na współpracę z FBI.

Podczas rozmowy Hutchinson kilkakrotnie narzekał, że aby zająć się sprawą wyeliminowania Datacom, musi najpierw dokonać remontu należące do niego budynku, aby w razie przegrania wyborów miał jakiś dochód. Podczas sfilowanego spotkania w mieszkaniu Raymonda w Lake Point Tower, które odbyło się w dniu 12 listopada 1985 r., go-

spodarz wręczył aldermanowi Hutchinsonowi dwie koperty, które jak twierdzą prokuratorzy federalni, Howard Pearl i Michael Shepard zawierały łapówki o łącznej sumie 9,700 dol. Pieniądże te miały zostać przekazane Davisowi, którego Hutchinson określił, jako "niezbyt bystrego" i byłemu aldermanowi 8 wardy Marianowi Humesowi, jako opłata za zdyskredytowanie firmy Datacom i przedstawienie na forum Rady Miejskiej rezolucji o podjęciu przeciwko niej śledztwa.

Hutchinson policzył pieniądze i poskarżył się Raymondowi — "Brakuje 100 dolarów." Raymond wyciągnął z kieszeni plik studolarówek, przeliczył i położył na stole dodatkowe 700 dolarów. Alderman zastanawiał się głośno ile pieniędzy ma przekazać swoim kolegom z Rady Miejskiej zamieszonym w aferę — "Dam pięć (\$5,000) Humesowi, dam mu (Davisowi) \$2,500."

Podczas kolejnego spotkania Hutchinson oświadczył, iż zamierza wręczyć aldermanowi 21 wardy Nilesowi Shermanowi łapówkę w wysokości \$2,500.

"Przyrzekłem mu \$5,000, ale dałem \$2,500" — powiedział później Raymondowi.

Podczas rozmowy Hutchinson wymienił także nazwisko aldermana 17 wardy Allana Streetera, jako jednego z radnych popierających śledztwo w sprawie Datacom.

Nie powiedział jednak, że Streeter otrzymał pieniądze. Streeter oświadczył, iż nigdy nie rozmawiał z Hutchinsonem na temat Datacom.

Hutchinson, Humes i pięciu innych oskarżonych oczekuje na proces. Prokuratura nie wystąpiła z oskarżeniem przeciwko Shermanowi. Oskarżony Akers, który przyznał się do udziału w aferze łapówkarskiej zeznał, iż Hutchinson przedstawił mu "listę życzeń" prywatnych i związanych z kampanią wyborczą. Alderman spodziewał się, iż w zamian za podjęte przez niego działania przeciwko Datacom Raymond opłaci koszt remontu domu przy 10947-49 S. King Dr., który wynosił 41,000 dol.

## Obląkanie Uwalnia Od Kary Za Zabójstwo

Sąd Najwyższy stanu Illinois utrzymał w mocy orzeczenie sądu niższej instancji stwierdzające, że Steven Palmer nie jest winien zarzucanego mu czynu gdyż jest obłąkany.

W roku 1983 Steven Palmer, mieszkaniec Waukegan, ugodził nożem, stojącego spokojnie w kolejkę baru szybkiej obsługi, 14-letniego Thomasa Degen Jr. z Gurnee.

Jak stwierdził prokurator, wyróżniający się uczeń szkoły średniej w Warren Township, Thomas Degen, który na skutek otrzymanej rany poniósł śmierć, niczym nie sprowokował swojego zabójcy.

W r. 84 sąd uznał Palmera winnym lecz chorym psychicznie. Jednak stanowy sąd apelacyjny w Elgin zmienił to orzeczenie stwierdzając, że Palmer, który był notowany wcześniej jako chory psychicznie, nie ponosi odpowiedzialności prawnej jako nieporządkowany.

Poniedziałkowe orzeczenie stanowego Sądu Najwyższego jednoznacznie podtrzymało wyrok niższej instancji było wynikiem apelacji złożonej przez prokuratora stanowego pow. Lake, Fred'a Foreman'a.



WASHINGTON — Jako pierwszy w sprawie nominacji Roberta Borka na sędziego Sądu Najwyższego zeznał były prezydent Gerald Ford (z lewej), który stwierdził, iż "sędzia Bork ma odpowiednie kwalifikacje na proponowane stanowisko". (UPI)

## Nowe Ustawy Stanowe

Gubernator James Thompson podpisał w ub. wtorek ustawę wspierającą plan wszechstronnych ubezpieczeń zdrowotnych dla niepełnosprawnych i chorych, którzy nie mogą uzyskać normalnego ubezpieczenia.

Ustawa ta opóźni jednak wprowadzenie tych ubezpieczeń o 3 miesiące, tzn. według nowego planu będą one osiągalne raczej dopiero 1 kwietnia 1988 r., niż na Nowy Rok.

Thompson stwierdził, że jest "nakazem chwili," aby ludzie, którzy ewentualnie dopiero otrzymają pomoc na podstawie nowego planu zachowali dotychczasowe zabezpieczenie finansowe.

Popierany przez stan program ubezpieczeń umożliwiłby zdobycie ubezpieczenia ponad milionowej rzeszy stałych mieszkańców stanu, cierpiących na choroby przewlekłe jak np. cukrzyca lub niesprawnych z powodu choroby.

Ustawa podpisana we wtorek pozwala radzie nadzorującej przeprowadzenie planu na wysunięcie dodatkowych propozycji dotyczących ubezpieczeń zdrowotnych i opieki poprzez organizację propagującą zachowanie zdrowia.

W najbliższą sobotę upływa dla Gubernatora termin, w którym ma się on wypowiedzieć na temat wszystkich projektów, jakie wpłynęły z Legislatury.

W ubiegły wtorek zaaprobował więc jednocześnie ustawę pozwalającą na unieważnienie licencji w przypadku powtórzonego skazania lekarza lub farmaceuty za oszustwa dotyczące subsydiowanych ubezpieczeń (Medicaid) lub naruszenie prawa określającego stosowanie

## Informacje o Legalizacji Pobytu

Pragniemy poinformować naszych Czytelników, iż należące do Urzędu Imigracyjnego (INS) 4 biura, zajmujące się legalizacją pobytu w USA, znajdujące się na terenie metropolii chicagowskiej, począwszy od dnia 1 października, będą otwarte w każdy czwartek, w godzinach od 5 po poł. do 9 wiecz. W tym czasie pracownicy biur będą odpowiadać na pytania zainteresowanych, udzielać porad i wyjaśnień.

Akcja ta jest wynikiem inicjatywy A. D. Moyersa, dyrektora biura INS w Chicago.

Pragniemy zaznaczyć, że w wymienionych godzinach nie będą przyjmowane podania o legalizację pobytu.

Przypominamy, iż podania przyjmowane są m.in. przez Polską Opiekę Społeczną i w biurach przy 3834 N. Cicero; tel. 282-8206, i 4101 S. Archer Ave.; tel. 254-4444, oraz przez Kongres Polonii Amerykańskiej w Biurze Spraw Imigracyjnych, przy 5844 N. Milwaukee Ave.; tel. 631-3300.

Poniżej podajemy adresy biur legalizacyjnych INS, które będą udzielać informacji i porad w wymienionych godzinach:

BLUE ISLAND  
1700 W. 119th St.;  
FOREST PARK MALL  
7600 W. Roosevelt Rd.;  
NORTH SIDE  
3119 N. Pulaski;  
AURORA  
1050 Corporate Blvd.

Dyrektor Moyers poinformował, że od dnia 5 maja br., w którym rozpoczęto przyjmowanie podań o legalizację pobytu w USA wystąpiło 35 tys. imigrantów.

pewnych leków, jak również inną, pozwalającą sędziom by nakazywali skazanym za przestępstwa seksualne pokrycie wszelkich ewentualnych kosztów leczenia, jakie musi ponieść ofiara. Ostatnia ustawa wchodzi w życie z dniem 1 stycznia.

Biuro Thompsona podało także, że podpisał on ustawę nakładającą podatek (tzw. "grass tax") na handlarzy marihuany i innymi narkotykami.

W tym przypadku chodzi — oczywiście — bardziej o dostarczenie środków prawnych przeciwko nielegalnym handlarzom, niż o rzeczywiste zyski.

Podobny sposób zastosowano 60 lat temu w stosunku do legendarnego Al Capone.

Niedopełnienie obowiązku naklejenia znaczka "podatkowego" na sprzedany towar pociąga za sobą 1 do 3 lat więzienia i grzywnę w wysokości \$10,000. Skazani przestępcy płaciliby też — oprócz samego podatku — karę w wysokości 100% tego podatku.

Natomiast projekt ustawy, która pozwalałaby każdemu ze 177 ustawodawców stanowych na zatrudnienie pomocnika z pensją \$18,000 rocznie, został przez gubernatora Thompsona odrzucony. Taka pomoc obciążałaby podatników stanowych sumą \$3.2 miliona.

## 13 Dzień Strajku Nauczycieli

Strajk nauczycieli chicagowskich szkół publicznych trwa już 13 dni i nadal nie ma nadziei, że szybko się zakończy. Tymczasem władze zastanawiają się w jaki sposób będzie można zapewnić uczniom wymaganą prawem ilość dni nauki.

Jest ewentualność, że skrócone zostaną ferie świąteczne, oraz, jak obliczają niektórzy, rok szkolny może potrwać do pierwszych dni lipca.

Nie ustalono jeszcze nic konkretnego. Rozmowy pomiędzy przedstawicielami strajkujących z władzami szkolnymi — trwają.

## Szkoła w Bensenville Walczy z Hałasem

Szkoła średnia Blackhawk w Bensenville otrzyma z Federalnego Departamentu Transportu sumę — \$706,425 na zabezpieczenie się przed hałasem. Szkoła położona jest na drodze startujących i lądujących samolotów lotniska O'Hare.

Według słów K. Kaufmana z Dystryktu 2 Bensenville projekt, którego realizacja może kosztować do \$900,000 przewiduje przemieszczenie okien, izolację sufitów i renowację systemu wentylacyjnego.

Koszty tego przedsięwzięcia mają być pokryte przez dystrykt szkolny oraz miasto Chicago, które jest właścicielem i eksploatorem lotniska O'Hare.

## Dzieci Ratują Swoich Ulubieńców

Właściciele psów, skazanych na śmierć przez prokuratora stanowego pow. Will, Edwarda Masters'a za rozszarpanie kota sąsiadów, zdecydowali się wystąpić z batalią w obronie swoich 2 "pit bull terrierów".

Państwo Richard i Terre Theis, którzy początkowo zgodzili się na zgładzenie Race i Bandit'a, wraz z ich potomstwem, pod wpływem dzieci postanowili wystąpić z obroną.

Dzieci zgodziły się, dla ratowania swoich ulubieńców, zrezygnować z obiecanej wycieczki do Disneylandu.

## Latynosi Demonstrują Domagając Się Swoich Praw

W Biurze CTA Aresztowano 9 Osób

Członkowie organizacji latynoskiej, walczącej o prawa ludności hiszpańskojęzycznej, Committee for Latino Employment and Promotion, dostali się we wtorek, w liczbie około 15 osób, do biura dyrektora wykonawczego CTA, Roberta Passwella, żądając osobistego spotkania z nim.

Rzecznik organizacji Marya Martinez, powiedziała, że Passwell dał wiele obietnic, a następnie nie dotrzymał słowa. Głównym dążeniem organizacji jest zapewnienie mniejszości latynoskiej większej liczby stanowisk pracy.

Po przybyciu przedstawiceli komitetu Passwell wyszedł poleciwszy swoim pracownikom wyperswadowanie gościom, że powinni się przenieść do sali konferencyjnej.

Kiedy nie przyniosło to rezultatów została wezwana policja, która zagroziła demonstrantom, że zostaną oni oskarżeni o nielegalne wkroczenie na teren biura.

Kilku z nich wyszło, po czym policja przystąpiła do aresztowania pozostałych.

Sześciu mężczyzn (w tym ksiądz Jorge Morales, przywódca grupy)

oraz trzy kobiety zostało aresztowanych i oskarżonych. Dwie osoby zostały dodatkowo oskarżone o stawianie oporu policji, a rzekome uderzenie policjanta w twarz.

Passwell wyraził swoje niezadowolone z powodu demonstracji przeciw CTA, które wg niego, rozumnie problem i zmagają z nim.

8 września ponad 50 demonstrantów domagało się od Harolda Washingtona wyznaczenia Matta Rodrigueza, zastępcę superintendenta, na superintendenta chicagowskiej policji. W trzy dni później członkowie jednej z większych koalicji latynoskich, spotkali się z Mayorem żądając większej liczby stanowisk pracy dla swoich ludzi w urzędach miejskich.

Zgodnie z danymi uzyskanymi z CTA, Latynosi stanowią 12% załogi przedsiębiorstwa. Wśród pracowników zatrudnionych w zeszłym roku stanowili oni 16%, natomiast w ciągu ośmiu miesięcy tego roku liczba ta wzrosła do 17.6%.

Passwell powiedział, że nowe propozycje personalne zostaną przedstawione kierownictwu CTA w listopadzie.

## Przewodniczący Wydziału Zdrowia Krytykuje Politykę Administracji

Przewodniczący chicagowskiego wydziału zdrowia dr Jorge Prieto, powiedział we wtorek, że służba zdrowia bardzo zawiodła w niesieniu pomocy ubogim mieszkańcom miasta i realizowaniu programu opieki nad kobietami ciężarnymi. Obydwa te problemy stanowiły kamień węgielny kampanii wyborczej mayora Washingtona w 1983 roku.

Prieto powiedział, że wydział zdrowia zawsze znajdował się w złej sytuacji, lecz w tej chwili jest ona gorsza niż w roku 1983.

Ekipa badająca działalność służby zdrowia, skrytykowała we wtorek mayora Washingtona; przewodniczącego rady powiatowej George'a Dunne'a oraz gubernatora Thompsona i zażądała publicznej dyskusji na temat ratowania zbankrutowanego Provident Medical Center i przyłączenia go do sieci obejmującej Szpital Powiatowy oraz szpital należący do University of Illinois.

Raport ekipy z Health and Medicine Policy Research Group, twierdzi, że ubodzy pacjenci, włącznie z kobietami ciężarnymi, zmuszeni są do czekania na zbadanie w powiatowych i miejskich ośrodkach zdrowia od 4 do 9 miesięcy.

Raport dodaje, że w miarę zwiększania się liczby zalegalizowanych imigrantów, ofiar AIDS i osób nie posiadających ubezpieczenia medycznego, sytuacja ta będzie ulegała dalszemu pogorszeniu.

Podczas wywiadu, jaki odbył się po spotkaniu, Prieto powiedział, że poinformował Mayora we wtorek o swoich obawach dotyczących spadku jakości usług służby zdrowia. Chociaż Prieto jest poplecznikiem Washingtona i chwalił, nieraz jego zaangażowanie w te sprawy, a krytyka dotyczyła sposobu zarządzania, nie dopuszczono go do zespołu mającego wpływ na dalszą politykę służby zdrowia w Chicago.

Przyczynił się do tego dr Lonnie Edwards, były komisarz wydziału zdrowia i Slim Coleman, doradca Washingtona, aktywny w dzielnicach zamieszkałych przez ludność

## Podpisanie Porozumienia z HUD

Sekretarz HUD podpisał wczoraj porozumienie z CHA, dzięki czemu agencja federalna nie przejmie zarządu nad osiedlami mieszkaniowymi dla biednych w Chicago, będzie jedynie bardzo skrupulatnie kontrolować całą gospodarkę tymi osiedlami. Szczegóły porozumienia przypomnimy w jutrzejszym wydaniu; informowaliśmy o nich wcześniej.

uboga.

Edwards uznał komentarze Prieto za niepotrzebną nikomu retorykę.

Mayor Washington (który przemawiał w poniedziałek do mieszkańców 26 wardy, gdzie aldermanem jest jego sprzymierzeniec, Luis Gutierrez) został wygwizdany przez około 150 protestujących, kiedy wspominał o konieczności zmniejszenia budżetu, przeznaczonego na działalność służby zdrowia, o 39%.

Jednym z przywódców protestu był ksiądz Jorge Morales, popierający kandydaturę Washingtona w roku 1983 i 1987.

Prieto powiedział, że godziny urzędowania ośrodków zdrowia od 9 rano do 5 po południu są nieodpowiednie i że należy je przesunąć na później oraz, że ośrodki te powinny być otwarte w soboty.

Poinformował on ponadto o swojej niespodziewanej wizycie w jednym z ośrodków i tragicznej sytuacji jaką tam zastał, kiedy 12 ciężarnych kobiet i ośmiu dzieci czekało na badania, a cała załoga wyszła na przerwę obiadową. Część lekarzy spała.

Prieto uważa, że sytuacja może zostać poprawiona przez przeprowadzenie niewielkich reorganizacji administracyjnych.

## CHA Zaaprobowała Niecodzienny Wniosek Mieszkańców

Rada CHA (Chicago Housing Authority) zaaprobowała we wtorek niezwykłą umowę, na mocy której zarządzanie budynkami należącymi do agencji pozostawione zostanie ich mieszkańcom.

Irene Johnson, przewodnicząca grupy zarządzającej mieszkańcami LeClaire Courts Resident Management Corp., wyraziła nadzieję, że program zacznie być wprowadzany w życie w następnym miesiącu.

Po zawarciu porozumienia grupa zatrudni siedem osób: zarządcę, jego zastępcę, dwóch pomocników administracyjnych, konserwatora, naczelnego dozorcę i urzędnika, którzy będą współpracowali z pracownikami CHA w początkowym okresie wprowadzania planu w życie, wymagającym przygotowania zatrudnionych do wykonywania ich nowych obowiązków.

Po okresie treningu, który ma trwać od 9 do 12 miesięcy, cała siódemka zatrudnionych przejmie kontrolę budynku i będzie pracowała pod nadzorem zarządu mieszkańców, który otrzyma co najmniej \$60 tys. rocznie.

## LOTERIA

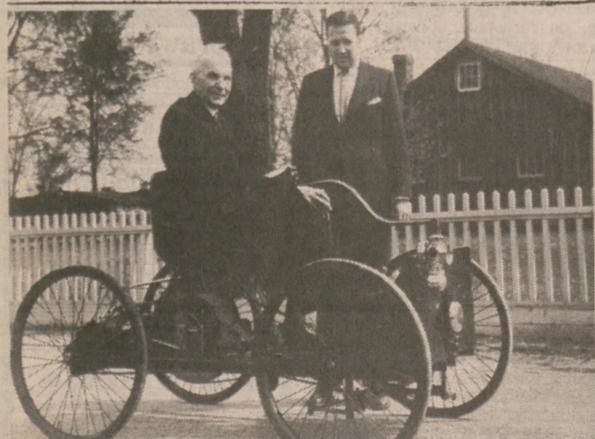
Dla wygody naszych Czytelników przekazujemy poniżej wyniki Loterii Stanowej.

**Daily Lottery**  
23 września, 1987  
**2 1 7**

**Pick 4**  
23 września, 1987  
**7 3 8 4**

## LOTTO

Sobota, 19 września, 87 **04 08 11 12 17 29**  
Środa, 23 września, 87 **01 09 20 21 22 24 28**



DETROIT — Henry Ford II (z prawej), wówczas 29-letni, widoczny na fotografii z 1946 roku ze swym dziadkiem Henry'm Fordem. Obecnie Henry Ford II poważnie chory na zapalenie płuc przebywa w szpitalu w Detroit. (UPI)